

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

休士頓旅游指南



美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

Karen Yi Tang Loan Officer NMLS#1294640 Direct:713-826-6518 德州第一大汽車經銷商

認證旅行社



商業、自住、投資購屋貸款 不需費用重新貸款

MORTGAGE





亞裔首會中營會 WHILINda Toyota II

2月9日,在休斯頓亞裔商會(Asian Chamber of Commerce)主持的商務午餐會上,中國石油國際事業(美洲)有 限公司總經理李少林,結合「在美國創業的機會和挑戰」 「中美做生意的文化差異」、「如何與中資企業做生意?」等主 題,發表主旨演講並回答與會者提問. 本次午餐會也是休 斯頓亞裔商會執行總裁 Linda Toyota 主持的最後一個活 動. 休斯頓亞裔商會主席趙紫鋆先生(右)代表亞裔商會全 體理事贈送水晶獎杯給Linda Toyota 女士(左),感謝她爲 亞裔商會的付出與貢獻.

IATAN & ARC

美東、美西、黃石團

護照更新代理Gate

日韓櫻花團12天(3/20-4/1)\$1898含機票 雙牙葡西11天(4/27-5/7)\$3100含機票 北疆天山純玩團 (9/4-9/16) \$1600不含機票

aplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)



、糖城、Katy、米城ᆗ





电邮:dwang004@gmail.com

糖城高尚房區,高爾夫球場

糖城New Territory,好學區 3/2.5/2,售\$258,000

4000豪宅,售\$4,888,000

另有多棟好學區出租房



Office:713-988-1668



832-779-2838 (國語)

kw MEMORIAL 房地產經紀 ukebai.kw@gmail.com 住家 商業 買賣 投資 公寓 租賃 kimberlytran.kw@gmail.com

Kimberly Tran (陳小姐) 832-930-2788 (越語)

地址: 5800 Richmond Ave, Houston TX 7705 電話: 713–904–0001 / 832–374–6764

Kawai Piano Gallery :

American College of Acupuncture & Oriental Medicine

- 美國高等教育院校評鑑會認准
- 美國中醫院校評鑑會認准
- 德州高等教育局認准頒授碩士學位
- 中醫專業碩士學位
- 綜合保健管理碩士學位

詢問有關本校\$10,000的獎學金的詳情

請今天就申請!

- 中外中醫名流授課
- 中西醫學多元化教學
- 學科及臨床並重
- 全時或半時上課
- 日班或夜班課程

活: **713-780-9777** 網站:www.acaom.edu

9100 Park West Drive, Houston, TX 77063

sın tv 高清中文电视盒 正版授权、品质保障,中文粤语齐汇 多资源, 150+ 中文直播频道 美国新闻、中文播报, 玩应用,多屏互动, 海量电影综艺 融贯东西全都

正版模拟

时区同步、七天回看, 安装简易多乐



陽光快遞 (敦煌廣場)

愛華電信 832.561.1485

家樂超市 (糖城) 281.313.8838





永盛圖書百貨 (頂好廣場) 713.271.8186

佐羅電話 (頂好廣場) 713.777.8868

832.206.1388

超高清, 栩栩如生,

星期六

2017年2月11日



恆豐銀行總分行

個人儲蓄帳戶 個人定期存款帳戶

提供業務:個人:個人支票帳戶

個人貸款

商業貸款

國內外匯款 保險箱出租

網路/ATM

其他服務:國際貿易業務

商業儲蓄帳戶

商業定期存款帳戶

商業:商業支票帳戶



Amer ican First National Bank

American First O National Bank

誠信為本 專業為責

大廳營業時間

週一至週四:上午 9:00 — 下午 5:00

Spring Branch Katy Branch

713-273-1888 713-596-2588

Harw in Branch Firstolony Branch

週五:上午9:00 — 下午5:30

週六:上午9:00 — 下午1:00

Call: 877-473-1888

713-596-2888 713-273-1838 281-762-6688

Houston Area:

Main Office



972-348-3433 972-348-3488 Garland Branch

Ar Ington Branch 817-261-5585 972-272-3375

Richardson Branch Harry-Hines Barnch Legacy Branch Carrollton Branch 972-348-3466

> Plano Branch 469-429-2422

Nevada Area: 702-777-9988

Las Vegas Branch 702-777-9988 Panch 775-751-1773

Am argosa Valley Branch 775-372-1100

California Area: City of Industry Branch 626-667-3988

Alhambra Branch 626-893-1980



www.afnb.com





·站式全方位美南數位服務 (Digitize Total Solutions)



數控電子廣告屏幕 Electronic Advertising Screen



網路電視盒 Wifi TV Box



數位名片印刷 Digital Business Card Printing



大型廣告畫面製作 Large Billboard Production



快速數位傳單印刷 Digital Leaflet Printing



書籍出版發行 **Books Published**

DAZI FLOORING WAREHOUSE

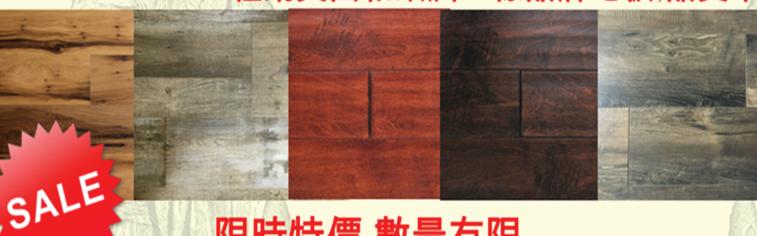
8585 Commerce Park Dr. #500, Houston, 77036 營業時間 周一至周六 **9am-5pm** *(713) 899-8926 - Ella*



建材



經銷美國和歐洲一線品牌地板,品質卓越終身質保!!!



限時特價,數量有限

\$2.59起 IZ3MM LAMINATE FLOOR 複合地板 包工包料

\$4.69起 ENGINEERED WOOD 實木複合地板 包工包料

\$0.69起 VINYL PLANK 塑膠地板

更有各種線條,隔音墊,地板膠,水泥,中國城周邊,現貨現提



DAZI FLOORING WAREHOUSE

不失時機美聯航下個月投入新候機樓C北樓新設施





(本報訊)休斯頓機場系統近日傳來好消息,美國聯合航 空公司(United Airlines) 主席 Scott Kirby 表示,三月即將投入 的位於布什洲際機場的新候機樓 C 北樓的新設施,可以爲更 多的乘客帶來更舒適更便利的出行體驗,同時他也承認,此次 該航空公司所做的大幅度設施提升也是因應目前市場的需要。

特別強調的是,目前改進的現代化的空中管制系統項目



Scott Kirby 向媒體透露稱,我們的目標就是要讓休斯頓成 爲德州最大、品質最高的機場。新的候機樓 C 北樓的新設施 提升是我們邁向這個目標的第一步。而從全美航空系統的總體 來看,新設施包括 NextGen 技術改進都是必不可少的

當天,美聯航執行總裁 Oscar Munoz 和美國總統川普在華 府進行了會談,並討論航空業的設施更新,美聯航也不失時機 的向休斯頓乘客推出其新的候機樓的風采。

計劃於今年三月開始全面投入使用的美聯航投入新候機樓 C 北樓,一共投資 2.77 億美元,占地 26.5 萬平方英尺。由美

新的候機樓一改過去傳統的一排排座位的登機區域的布 置,而是擺放了許多的桌椅,並且為乘客配置了iPads作爲公 共使用,便利乘客點餐以及購買禮品。這也是布什洲際機場唯 -讓乘客使用 iPads 的登機樓,屆時將有 8000 個 iPads 在餐廳

同時,高頂的大落地玻璃采光度好,能讓乘客欣賞到窗外 機場的景象

此外,據報道,休斯頓機場候機樓C南樓,以及候機樓E 的更新工程將於 2017 下半年完工。

方和熱心人傾力協助破案

(本報訊) Deer Park 居民 Nelly Lopez — 月份從外地旅行歸來後,突然發現她們家的兩 位重要家庭成員不見了,而且最終結果是,這 兩個小狗 Rajah 和 Luna 是被人偷走的。

原來被偷的是 Nelly Lopez 一家人最喜愛 的兩個小狗,當 Nelly Lopez 度假歸來後,竟 然發現小狗被人偷走。Lopez 的家人於是動用 了所有的社交媒體和張貼聲明,但卻發現在網 站 Craigslist 上有人公然販賣。

Lopez 於是向警方報警,希望能將自家的 寵物要回,警方向 Craigslist 網站發出命令, 要求網站提供販賣人的信息,但是,電話號碼 無法查到具體的內容,因此,負責此案的警方 人員開始多次不厭其煩的向網站追尋更多的線

經過了十幾天的調査之後,警方終於通過 -家電話公司而發現了嫌疑犯的眞實電話號 碼。

又經過三個星期的追蹤,最後終於查獲了

這個事件還由地方電視臺進行了跟蹤采 訪,引起了當地民衆的極大反響,Lopez稱, 這個案子雖然只是一件小事,沒有想到遇到那 麼多的熱心人,也特別感謝警方的耐心幫助。

偷竊小狗寵物在法律上能夠構成輕罪判 罰,目前此案正在進一步審理當中





) & L TRAVEL & TOURS

黃石公園買二送

☆加拿大、美加東團,美東團,美西團買二送·

郵輪旅行團:歐洲、其他國家均有 **奉旅行社将爲大冢預計一個愉快的旅遊**

★★★精通國、粵、潮、越、東、英、法語★★★

www.tmttravel.com

世界各地遊輪

加勒比海4/5/7天

阿拉斯加豪華遊輪熱賣中5月至9月出發

地中海7天 夏威夷7天 **道銷店**

www.eSoon-Travel.com

北美新浪合作伙伴| 24/7最便宜機票快速查詢,線上輕鬆訂位

美東、美西、黃石公園、加拿大、歐洲 中國、日本、遊輪等均有特價! 3)774-6262 Bellaire Blvd.#A116 Houston TX77036 快捷旅遊 ASAP Travelwize 專線電話:(713)777-1717

8天江南遊(全年放行)

8天北京承德天律皇家御景團(新)(特價) 11天九寨溝、峨嵋山、張家界之旅

7天黃石公園(有買二送一)

6/8 6大美果家華遊(有頁二迭一/二)專人儒 • 不同天數美東、美西、夏威夷團(有買二送一)

• 各大城市機票 + 酒店套餐

• 代理各大遊輪公司及4.5.7天歡樂遊輪由蓋文斯 頓港出發 * 機場接送服務,待客以誠,服務至上 *



713-772-7570

7001 Corporate Dr. #303 Houston TX 77036



Email: tmtvacation@yahoo.com

美國精華團

*美東5/6天豪華團(買二送一) *美加東6/8天豪華團(買二送一) *美西精華4-10天團(買_送一) 黃石公園7天團電 *加拿大洛磯山7天團價二送一) 夏威夷4-7天團 佛州迪斯尼4-8天團

佛州迪士尼夢幻遊

CANCUN海陸豪華遊

賭城美西浪漫遊

7-10天\$299起+稅

4-7天\$499起+稅

4-9天團\$288起+稅

曹用包括:來回機票+酒店住宿+三餐+猪色旅行團+接送

■吃、住、玩全包,每天三餐飲食 ■3至5星級酒店任君選

■8大主題公園特價門票 | ■3-5星級海濱豪華酒店 ■ 每天\$49起(自費) 🔸

■ 免費水上活動(自費)旅行團

」■ 4-6大名都任君選 ■大峽谷、遊輪、火車遊

■洛杉磯、三籓市、聖地牙哥 夢幻假期 (713)357-6505 www.266tour.com

六福旅汀社 USA Gateway

快速、便利,提供網路立即訂購及全球特廉機票服務 中國國內特廉機票20%~50%折扣價

Houston (713) 988-8282,1-800-878-6868 9889 Bellaire Blvd, A-115 HOUSTON, TX 77036

s389a

Dallas (972) 960-2000,1-800-878-2828 600 Data Dr.Suite #101 Plano, TX 75075 **Oklahoma** (405) 842-2919,1-800-688-0988 2601 NW Expressway, suite.506 E Oklahoma City OK 73112



皇家風情北京5天4晚 北京、承德、天津8天7晚

泰國美景遊6天5晚

臺北過境遊4天3晚

* 中國旅遊團

* 東南亞旅遊團

歐洲團 西歐五國10天

義大利蔚蘭海岸12天

西歐及義大利17天

亞洲各地旅遊團

日本順道關東/關西團

瑞捷奧匈10天

歐洲十國17天

\$**99**# MVA01 週二、週四(除節、假日外) \$299 ts/

TAIWAN TAXI GO!GO!GO! 台灣觀光計程車 佳評如潮!再加碼



NGE NORWEGIAN

UP TO **0%** off per stateroom

2017年最新行程請上網查詢,兩人保證輕鬆成行,歡迎公司或學生團體估價保證最佳團體優惠批發價! www.majestic-vacations.com

保證成行

MEMBER USTOA

明星假期

888-288-7528

\$679

●百億萬元成交經驗 ●25年以上經驗

A Carnival

●榮獲 Houston TOP 50及 RE/MAX TOP 20 獎

₩ MSC

Southwest



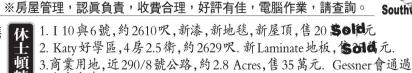
Sheree Chang

16MVTW002 天天出發(除節、假日外)

1. Telfair,約 4380 Sqft,地大,4房 3.5衛,客廳木板地, Shutters,涼亭,售 62萬9千888元 2.Clements高中,約2321呎,5房子2衛,新漆,合成地板,Granite檯面,漂亮吉屋,降價售

26 **Sold**.

3. Clements 高中,約 2633 呎, 4 房 2 衛, Granite 枱面, 木地板, 售 27 萬 9 千元 4.Sugar Lakes: 臨湖豪客,約4600階中內世訓和自納客廳,地點安静,交通方便, 湖光水色,售\$788.888



此地右邊

4.Greatwood/福遍區: 一層樓,4房,新漆,好房,約2265呎,售25**\$pld**

「直撥:(281)207-6888 外州冤費電話:888-289-7679X5227



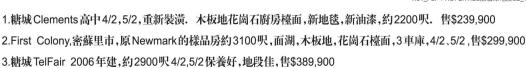
www.ShereeChang.com E-mail:ShereeChang@Gmail.com

美南房地產

SKY ENTERPRISES REALTY 18 GrantsLakeCircle,SugarLand TX. 77479



糖城,醫學中心, 百利市,KATY,PEARLAND,西南各區 *房屋出售迅速快捷! *購屋置產,值得信賴,買方代表永保權益! JENNIFER YU * HAR TOP PRODUCER PEALTOR (TOP 1% OF ALL REALTORS IN HOUSTON)



4.醫學中心,2房2衛Condo. Bellaire高中. GATED,24小時門房,警衛;重新裝潢,售\$198,000.

5.糖城 Clement 高中, 3/2.5/2 臨湖 Town Home 月租\$2480

6.糖城 Clement 高中 3/2.5/1 Town Home. 近郵局及圖書館 月租\$1600.

※商業 KATY, 旺鋪出售,位於 FRY RD & \$1-10 公路. 室内有 2 萬呎, 外加室外地皮, 開價一百五十萬. **賣屋,免費市場估價,提供Virtual Tour網路虛擬活動畫面,保證高價盡快出售**

** 請洽年業績逾千萬的Super Agent **

R01_SKY ENT美南6B_16

圖文: 秦鴻鈞

周六晚間舉行年會暨新舊會長交接典禮,由會長趙婉兒 將會長重任交給新任會長葉宏志,而由「台北經文處 」副處長林映佐監交。當天出席的來賓及校友極爲踴 躍,席開十餘桌,一百多人與會,包括「台北經文處 」教育組組長周慧宜,前僑務委員鄭昭,「大專校聯 會 | 第一副會長謝家鳳,及前會長孫雪蓮等多人。

會長趙婉兒首先在年會上致詞,介紹這一年來的成 果,她特別提到今年新增了三十幾位校友,及「成大 校友會世界嘉年華會 | 將於今年九月一日,及二日在馬 來西亞舉行,緊接著將有四至五日的旅遊,歡迎校友參 加。她並介紹2016年的活動,包括春、秋季郊遊,六 月份卡拉 Ok 演唱以及九月份主辦「 進出口貿易,中小 型企業 | 講座。會中並頒獎給2016理事,包括會長趙 婉兒,副會長葉宏志,秘書張世曉,財務張彩惠,公關 王國治,會籍委員會主席廖瑞祥,會籍委員會連重慶, 康樂委員會主席黃仲志,康樂委員會顧寶鼎,以及理事

「台北經文處」 林映佐副處長以貴賓身份致詞 他說成大校友在企業界成就令人欽佩,現任會長趙婉兒 令他回想起在輔大唸書時「 僑生 | 的經驗,而新任會 長葉宏志委員,上次吳副總統訪休時,才知葉委員的人 脈和政商關係。會中新任會長葉宏志並以「貢獻良多 ,嘉惠校友 | 獎牌贈給趙婉兒會長,而2017新任理事 也一一上台亮相。包括會長葉宏志,副會長顧寶鼎,秘 書張世曉、蘇冠宇,財務張彩惠,公關王國治,會籍委 員會主席廖瑞祥,會籍委員會連重慶,李永騰,康樂委 員會主席黃仲志,康樂委員會張書齊,理事黃于軒、陳 靖翔,顧問趙婉兒、林宏正、穆樂倫等人。

當晚還有校友黃壽萱的專題演講「網路黑客威脅 下的生存之道 | ,指出在 Face Book 慎用大頭照,以維 護自身安全。以及魔術表演、顧寶鼎、鄭麗如等人的歌 唱及抽獎等餘興節目。



2017年暑期科技台灣探索(候鳥計畫)

自2月13日起至3月10日止受理線上報名

進行短期研究或實習,進而建立與台灣產官學 界交流機會,及增進海外台裔青年對臺灣的認 識及瞭解並適時為台灣在國際上發聲。自2005 年起,每年暑期舉辦科技台灣探索(候鳥計畫), 邀請傑出青年學生返台參加暑期實習研究活動 。本年度候鳥計畫「2017 Taiwan Tech Trek」自 2月13日起至3月10日止(台灣時間)受理線上報 名,凡有興趣申請者可逕至科技部網站新網址

: https://wttpap.most.gov.tw/TTT/ 查詢相關資訊及 線上報名。 本年暑期實習活動為6月1日~9月15日

(可選擇4周至7周之實習週期),另於7月22日 ~25 日為團體活動(可選擇是否參與),如課堂講 座、產業參訪、參訪台灣景點等,實地接觸家 鄉史地文化、風土民情,以幫助學員由多面向 來認識台灣。本年度實習研究名額預計為200~ 280名。

申請者資格為:

(1)年齡須為 18~30歲 [1987年1月1日(含)~1999 年12月31日(含)出生者]

(2)須為台裔

(3)須未曾於台灣接受國民小學後之正式教育 (包括台北美國學校或其他外國學

(4)須至少已於國外完成相當於大學二年級以上 713-963-9433, Email: sdhou@scienceh.org

中華民國科技部為提供海外台裔青年回台 之課程(或預計可於6/19/2016前

完成)

(5)需未曾於台灣任全職工作(不含實習) (6)須能以英語、國語或台語其中之一種語言溝

通(報名時須填寫語言能力程 度,可以上傳相關證明文件)

(7)不限制具學生資格,但若非學生且具中華民 國國籍者,可能有兵役問題

(8)往年曾返國參與候鳥計畫實習研究者,亦得 再次報名,但實習單位將以未參與

過之學員為優先考量。

實習單位依規定發給每位實習生每日新台 幣六百元之生活補助金(不含團體活動期間),及 每人新台幣一萬元交通機票補助費。實習期間 之食宿費用由實習生自理,由學員自行安排實 習期間之住宿,且學員必須自付住宿費用及其 他依規定應繳交之費用(如:電費、網路費等)並 遵守住宿單位規定。

相關候鳥計畫申請規定敬請詳閱中、英文 公告,以了解候鳥計畫申請規定與內容。申請 者須自行上網完成線上報名手續 https://wttpap. most.gov.tw/TTT/

如有任何問題可逕洽:候鳥計畫專案辦公室Tel: 886-4-3507-2168, E-mail:ttt@mail.fcu.edu.tw, 粉絲 專業: taiwantechtrekofficial或休士頓科技組:

美南山東同鄉會代表昨赴晚晴公寓 探望山東籍老人活動

美南山東同鄉會為了表達對山 東老鄉的關懷,昨天上午九時由新

任會長房文清率領老鄉代表張新業,楊俊義,耿秋雲,秦鴻鈞等人,帶上鮮花,水果前往晚晴 公寓探訪老鄉高如山及邊長春兩家,高如山老先生現高齡97歲,曾多次參加美國老年奧運會 ,在乒乓球,橋牌,競走等項目多次獲獎。邊長春老先生,現年84 及赫茨曼世界老年運動會

歲,山東青島人 , (原籍山東臨 朐)在法院當書 記退休,2006年 來美,其父現年 105 歲,來美20 多年,現居住在 如意花園公寓。 老鄉們相談甚歡

, 高如山夫人還 端出現烤的美味 糖烤栗子待客。 (圖一,右起) 山東同郷代表

張新業、楊俊義 、高如山老先生 、房文清會長、 秦鴻鈞、耿秋雲





士頓客家會會長賴江棒宣佈

休士頓客家會會長賴江椿宣佈將 於二月十九日,星期日,上午十時正 假華美中醫學院大禮堂舉行客家春節 聯歡會,今年的春節聯歡會特別增加 醫學講座,提供保健資訊,歡迎本會 鄉親攜眷並邀請親朋好友踴躍參加, 共渡佳節。

今年聯歡會的特色是安排了醫學 的保健知識,讓大家都能生活得更快

講座,理事會邀請了華美中醫學院的 梁愼平院長爲客家鄉親講解「中年及 老年的健康與保養」,大家都上了年 紀,身心的保健,變成一項非常重要 的生活課題,是我們每天都需要用心 維護的事務,梁院長將爲鄉親說明中 年及老年人日常生活中需要特別注意

機會,學習保護自己的知能。

聯歡會將於上午十時舉行醫學講 座「中年及老年的健康與保養」,十 一時開始聯歡會報到聯誼,十二時提 供午餐,下午一時開始慶祝儀式,摸 彩及同樂節目。

醫學講座之後,理事會安排了精

樂更充實。請鄉親不要錯過這大好的 緻午餐,並將發壓歲錢與長輩及幼童 、提供歌舞節目帶動鄉親大家歌舞同 樂。休士頓客家會、休士頓客家文教 基金會及理事、委員、顧問將各別捐 贈禮品供摸彩助興,鄉親藉此春節喜 慶或許回味往日歡樂時光,亦或家常 生活經驗點滴,共享「千年榕樹共條 根,客家血脈一家親一的大家族情誼

。新春聯歡會盛況可期,請鄉親攜眷 並激請親朋好友踴躍參加,共渡佳節

詢問請與會長賴江椿 832-372-3580, 副會長詹煥彩 281-433-3484, 或副會長范泌文 281-265-8929聯絡





達福台灣商會2月3日晚在達拉斯 InterContinental Hotel舉行「達福地區新 春聯歡晚會」, 駐休士頓台北經文處處 長黃敏境、何仁傑組長,休士頓僑教中 心主任莊雅淑專程出席盛會,國會議員 Pete Sessions、Eddie Bernice Johnson、州 衆議員陳筱玲、達福地區周邊等12城市 市長及代表,以及該商會及達福地區僑 界代表近千人參加。在晚會主席谷祖光 、會長李庭槐分別致歡迎詞後,黃敏境 與莊雅淑向與會僑領祝賀新年,並代表 僑委會吳新興委員長頒發僑務榮譽職聘 書給方芸芸僑務諮詢委員、鍾開瑞僑務 顧問,應邀出席的國會議員、州議員及

市長依次上台獻上祝福。該商會已舉辦數年的「國際願景 傑出獎(Global Vision Award)」,今年三位獲獎者分別是: 達拉斯浸信大學(DBU) 校長 Dr. Gary Cook、克羅亞洲博物 館(The Crow Collection of Asian Art)館長 Amy L Hofland, 以及達福國際機場董事會主席 Sam Coats 表彰他們對社區教

育以及台美文化交流的貢獻。另該商會長期以來深耕的姊 達福地區臺灣商會

妹城市締結以及國際學生交換計畫,負責人羅玉昭也分別 向大家介紹過去一年來的活動成果。並邀請來自台北市立 明道國小的民俗扯鈴表演,還安排享有盛名的達拉斯浸信 大學合唱團演出動聽的歌曲。在熱鬧溫馨氣氛中,與會貴 賓歡度農曆新年。

光鹽社免費營養課程

營養和運動都是維持 過飲食與運動促進全家人 身體健康重要因素. 光鹽 社將舉辦免費營養與運動 教育課程,本課程共有十 堂課,課程內容包含營養 基礎知識、飲食規劃、食 00-12:00 品安全、食材選購與料理 、癌症預防等等. 此外還 Park Dr #255, Houston, 安排體能活動. 增加身體 TX 77036 (中華文化中心 的運動能力. 本課程不論 年齡性別,歡迎所有人踴

健康! 時間: 2017/02/11~

2017/5/13

每星期六上午10:

地點: 9800 Town

二樓 255 室) 請來電報名 躍參與,共同學習如何透 (713-988-4724)

星期六

2017年2月11日

Saturday, February 11, 2017

時間: 2017年2月11日(週六)上午10:00 地點:美南銀行總行社區會議中心 (Member FDIC)

地址: 6901 Corporate Dr. Houston TX 77036 連絡電話: 713-272-5045, 713-975-1088 主講人: 常中政(常安保險負責人、美南國際 電視台『常談天下事』主持人)

演講內容:

1. 川普新政下的健保制度

2. 如何運用 Health Saving Account (HSA) 節

稅、儲蓄並省保費

隨著歐巴馬卸任,他任內引以爲傲的『歐 記健保』也面臨重大挑戰。川普上任將廢除歐 記健保列位首要施政重點,全美上千萬已獲得 政府補貼民衆的健保將有何變動?美國未來健 保制度又將有何新的面貌?

醫療儲蓄帳戶 (HSA) 一向是共和黨極力推 行的政策,這項兼具節稅、儲蓄及省保費的組 合,值得中、高收入者靈活運用。

Houston Gold Exchang



【休士頓報導】一顆鑽石代表著永恆、-粒完美的珍珠展現著絕代的風展,有價的鐘錶 珠寶百年來一直深受人們的喜愛,即保值又可 展現出個人的品味。在過完農曆春節馬上就要 迎接情人節的到來了,今年的西洋情人節你準 備好了嗎?浪漫不是僅限於戀人們,對於身邊 的另一伴、長輩親人好友,甚至於對自己都可

以在這浪漫的節日中,選購一份令自己心動, 給另外一半一個瘋狂禮物吧。

位於休士頓 Westheimer 和 Daily Ashford 交 口 處 Houston Gold Exchange 地 址 12513 Westheimer Road,281-531-0700 是一家擁有 經營歷史,專營代理世界品牌如 Rolex 等男女 手錶和寶石飾品和有價金銀收購和買賣的信譽 珠寶名錶公司。該店以網羅國際頂級腕錶品牌 的商品而馳名,更特設珠寶專櫃,以美鑽和寶 石等鑲配珠寶首飾系列,款式設計新穎、從簡 約典雅至高貴爾雅提供客戶欣賞。專業執照珠 寶設計師,隨時可爲客人提供個人量身打造的 首飾設計,婚戒等優質專業的服務。

負責人 Brad Schweiss 表示, Houston Gold Exchange 創立於 1979年,到目前己有 38年 的經營歷史。店內的每位員工均經過嚴格的訓 練,對於名錶珠寶的認識均達到專業級的水 平,能夠爲每位顧客提供專業而寶貴的意見 特別是世界級的名錶,凡客人想要的沒有做不 。因爲 Houston Gold Exchange 是家擁有鐘

錶專業執照的經銷商,如果店舖內沒有現貨, 可以翻閱目錄或只要提出錶廠型號就可滿足客 人的需求。

就 Houston Gold Exchange 珠寶的價格、 品質和服務並不比知名廠牌略低或差異。Brad 特別解釋並以知名廠牌如 Tiffany 為例。同等級 的珠寶 Tiffany 的價格和 Houston Gold Exchange 差價可以高達 30-40% 左右。這個 30-40% 差 異就是"牌子"。如論設計,二者就沒有差異 了。Brad 說,如果同樣一款的珠寶,在休士頓 Galleria 裡或附近的售價,就比 Houston Gold Exchange 的價格差距 40%, 主要是 Houston Gold Exchange 的地產是自己的,沒有所有高價 租金的考量,直接可以回饋給客戶。

「由於自己對於名錶的熱愛和個人喜愛, 特別與瑞士知名鐘錶廠商合作設計了屬於自己 的廠牌的 SCHWEISS 手錶」。Brad 特別介紹 說,SCHWEISS 手錶錶面是藍寶石爲主,錶內 所有零件和機心是瑞士製造。錶殼和錶身以高 級不銹鋼材質和鈦鉿金材質等爲主。名廠優級 品質,價格合理。高達3年以上的原廠保修

38年來一直擁有不錯的信譽和口碑的 Houston Gold Exchange 除了珠寶鐘錶外,也 專業買賣銷售金銀貨幣,和二手名牌手錶。 Houston Gold Exchange 爲了供更完善的服務品 質,特別提供了華語及預約服務,歡迎致電: 281-531-0700 Brad 或 Amy

Houston Gold Exchange

地址 12513 Westheimer Road Houston TX 77077



王朝旅遊

All America Travel & Tours 6918 Corporate Drive #A14, Houston TX 77036 休士頓 中國城 精英廣場內 地鋪 #A14 (敦煌廣場側,百利大道大通銀行後面)

Tel 電話: (713) 981-8868 Fax 傳真: (713) 981-8870 QQ: 2517240193 AAplusVacation.com



近日,美元指數一路高漲,因預期美國經 濟增長將走強且利率進一步上揚,歐羅相繼走 軟,匯率波動讓出遊價格像更平宜,選擇歐洲、 日本出遊可省不少錢哦

歐洲旅遊,讓您9天走遍歐洲。日不落的 英國,法國的浪漫之都巴黎,風景旖旎的多 瑙河湖畔,一個彌漫中世紀濃厚騎士精神的國 -西班牙,以及這裏的"歐洲之花"-巴塞羅那……您心動了麼?趁美元走勢尙好, 與王朝旅遊一起瀟灑走一回!



王朝旅遊歐洲團出發時間:4~9月,分為 豪華團和簡約團。7天歐洲簡約團 \$799 起 / 人, 可以帶您走遍大歐洲。豪華團價格雖然貴-點,但是含兩餐和當地特色餐,而且酒店一般 選擇四星級以上賓館,大部分門票也包含在團 費裏面。簡約團看似便宜,但是不含飛機票, 餐只含早餐,而且所有景區門票都不包含,酒 店也只是三星級旅館。相比之下,還是豪華團 比較實用舒服一些。簡約團很難控制預算,會 產生很多額外費用,例如門票、餐費等

(本報訊/記者 鄧潤京)百佳超市將於今 年6月份在糖城的6號公路旁再開一家大型超 市。消息傳來,無疑將給生活在糖城地區的居 民帶來多種便利選擇。

第一家百佳超市開在頂好廣場。這裏是休 斯敦中國城的中心區域,匯聚了衆多華人的大 小商家。外埠遊客到休斯敦中國城參觀、購 物,也主要在這一區域。所謂百尺竿頭,更進 一步。百佳超市看重了當地華人市場、華人的 購買力,決定在另外一個華人聚集區再開一家 面積達7萬多英尺的大型超市,爲當地的經濟 繁榮助一把力。

作爲當地的大型華資企業,百佳超市不忘 回饋當地的華人社區。2月4日在美南新聞廣 場舉辦了2017年的國際文化藝術節。百佳超 市爲這個凝聚了社區內各個族裔參與的慶祝中 國新年大型活動提供慷慨贊助。也爲活動的抽 獎券提供設計。百佳超市的義舉得到了當時出 席活動的許多嘉賓,包括休斯敦市的市長、中 國駐休斯敦總領事,都給予高度評價。

慶祝中國新年的活動源遠流長。而不斷爲 中國新年的慶祝活動添加新意,也會像新開張 的超市一樣,讓人耳目一新。



百佳超市經理陳峰與德州衆議員吳元之相聚於 2017 年的國際文化藝 術節(記者黃麗珊攝)



百佳超市經理陳峰與休士頓大選區市議員 Mike Knox 在美南新聞廣場舉辦了 2017

休士頓空軍大鵬聯誼會,將在二月十二日舉行春節聯歡餐會,中午十二時, 中美酒樓。

這個由空軍系統成員組織的聯誼會,參加的成員有退 役官兵、眷屬和子 女,秉持空軍袍澤濃烈的情誼,聯會一直像個大家庭延續至今,每年春節聚集 一堂,相互問候,拜年,餐會時並有摸彩助興。

出席餐費會員每人 \$10, 非會員 \$15, 歡迎大鵬會員和僑界人士踴躍參加。 中美酒樓, Chinese American Restaurant 11317 Bissonnet Dr. Houston TX 77099.

聯絡人:黃鷹超 281-980-2609



將於2月11日在黃氏宗親

爲慶祝傳統的元宵佳節,2017年2月11日(星期6)休斯頓僑學界2017年元宵節 園遊會將在休斯頓黃氏宗親會(6925 Turtlewood Dr., Houston, TX77072)隆重舉行。上午 11:00 開始,精彩的各色文藝表演節目將延續到下午 4 點。

活動中將分發免費湯圓,還有各種攤位。內容豐富,形式多樣,還有各色歡樂大獎,實 用家具、各大銀行捐贈的禮品、東西南北各色餐廳提供的免費餐券、各大超市捐贈的家庭必 備用品和食物、修車廠的免費券、各種迎春花樹等。一元錢的獎券就可以有機會中大獎!

文藝演出薈萃了休斯頓各大藝術學校的精英。有舞龍、舞蹈、唱歌、功夫、樂器等等, 歷年都是美南地區藝、舞大展示的好時機。元宵節是團圓的日子,各界 人士和僑胞都將前 來團聚同樂。美國國會議員和州,市議員及代表、各社團僑領和文藝界著名人士等都會來到 遊園會,相互拜年,互致新春之喜。為休斯頓的僑胞們祈福。祝願美中兩國國泰平安,祝願 世界和平。

2017年元宵遊園會由"休斯頓僑學界慶祝元宵節活動組委會"主辦,炎黃堂,美中信使 報、休士頓黃氏宗親會、中國聯合校友會承辦,世界功夫報,休士頓廣州聯誼會,亞美園藝 協會等衆多社團協辦。共同主席黃家麟,謝忠,黃華;名譽主席吳元之,勞荆,胡錫霖,黃 孔威,黃仕遠;秘書長王冬梅。遊園會得到了中國駐休斯敦總領事館、中國城各大銀行、各 大超市、中國城各色餐館、各文藝體育舞蹈學校、各大華 文媒體、中華文化服務中心、中 國人活動中心、各大華人社團、各校友會學生會、各宗教團體等社會各界的大力支持和贊助。

2月11日休斯頓元宵節遊園會地址:6925 Turtlewood Dr., Houston, TX 77072。位於中 國城 Bellaire 向西過 8 號公路第一個能左轉的路口左轉,前行 200 米左側,在休士頓黃氏 宗親會大樓內黃家麟廳和大院。時間是上午 11:00 至下午 4:00. 歡迎僑胞們和留學生們前來 同樂。聯絡電話:281-908-2997 / 832-859-5790 / 713-776-8868



(本報記者黃梅子)《味全小廚房》是美南國際電 視 15.3 的美食節目,由美國味全食品公司冠名播出,從 2012年開播,每月播出一期,至今已有5年歷史,深受 觀衆喜愛。《味全小廚房》從開播以來一直在求新求變, 節目越做越好看。從去年10月起,《味全小廚房》將 拍攝場地從攝影棚移師到糖城家樂超市的家樂小廚,更 是人氣大增。不少去家樂超市購物的顧客都駐足觀看, 並對現場跟丁師傅學做菜表現出濃厚的興趣。有鑒於 此,美南電視決定從2月起,每期《味全小廚房》招募 現場觀衆一起參與節目,現場觀衆將在現場品菜,並且 在節目中播出。味全食品公司、家樂超市和丁師傅都將 贊助一份禮品給觀衆,拍攝結束時每位觀衆將獲得裝有 三個禮物的禮包。

《味全小廚房》由錦江酒家的丁師傅教做菜,要吃 正宗上海菜,手藝最贊丁師傅。丁師傅來到休斯頓已經 有幾十年了,從最開始 downtown 的"洞庭",到"丁 師傅私房菜",再到"錦江酒家"和"豫園小吃",丁 師傅在休斯頓飲食界聲譽卓著,手藝一級棒!

《味全小廚房》的主持人翁大嘴誦中、英、日三種 語言,而且擅長做日本料理。他跟丁師傅搭檔,可謂珠

2月17日錄制的這期《味全小廚房》節目將於2月



25 日晚 7:30 首播, 2 月 27 日晚 8 點重播, 2 月 28 日下 午 1:30 再次重播。旣能上電視,還能得獎品,請大家千 萬不要錯過這難得的機會,趕快報名吧!

拍攝時間是2月17日周五下午2:30至4點,在糖 城家樂超市的家樂小廚。請有興趣參與的朋友打電話 832-260-8466 或電郵 meizihuang@yahoo.com 報名,限 20 名觀衆,先報先得。

3 3 46 201

(本報記者黃梅子)中國影視和中國人活 動中心一華助中心將於2月16日聯合舉辦"中 國文化 2017 迎春書展",屆時將有近兩年出 版的 1000 余種新書亮相展場。

活動的主辦方"中國影視"書店在休斯敦 家喻戶曉,中國影視在休斯頓中國城已經做了 十六年多,可以說是休斯敦較早的華文書店。 在網絡不太發達的十幾年前, "中國影視"在 推動中華文化在海外傳播、中美文化交流等方 面,起到了舉足輕重的作用。很多第二代華裔 的第一本中文字典、第一本中文啓蒙書、第一 支毛筆都是從"中國影視"買的。"中國影視" 的服務宗旨是"爲好書找讀者,爲讀者找需要 的書"。很多客人會開出書單用電話,Email, 微信等方式交給書店,書店幫助找到客戶訂書, 或客人來取或通過郵局寄出.(郵局寄書價格 便宜)。"中國影視"送書上門,到華文學校 擺攤設點,方便家長和小朋友們購書,"中 國影視"大篷車售書,到休斯頓附近城市的大

"中國影視"是很多華人朋友的聚會和正 信息集散地,久而久之,王老師發現,中國城

需要一個郵局。經過王老師的多年申請和爭 取,終於在2015年,在"中國影視"書店內 開辦中國城郵局(China Town CPU),並與 美國郵局(USPS)聯網同價格同保障。中國 城郵局還多一項服務,每天會把有追蹤號的郵 件錄入工作日誌中,以保障丟失收據的客戶查 詢.中國城郵局一直堅持爲大家服務,解決了 許多英語不好的老僑寄信難的問題,贏得了社 區的一致稱贊,取得了良好的社會效益。(關 於中國城郵局的電視報道請收看本周六2月 11 日晚 7:30-8:00;2 月 13 晚 8:00-8:30;2 月 14 下午 1:30-2:00 美南電視臺播放的《生活》

由於中國人年均閱讀量是極低的,所以, 中國影視"把推薦好書,提高中國人的閱讀量 當作長期使命來完成,尤其註意從娃娃抓起。 在這

個書店裏購書的兒童,只要一次性買三本 書,下次再來書店時能講其中一個購書中的故 事,書店就贈送一本新書給小朋友,以激勵他 們的閱讀興趣。 這一次, "中國文化 2017 迎 春書展"帶來生活、少兒、文學和工具四大類

書,尤其少兒類值得家長和小朋友們關註,定 價便宜,在1-3元之間,此次書展凡購買3本 兒童書的孩子,再贈送一本同價值的兒童讀 物,歡迎小朋友們前來選擇

愛書的朋友,還等什麼?快來參加"中國

文化 2017 迎春書展"吧,

展出時間 2 月 16 日下午 5:30 至 2 月 18 日 中午 12 點。

地址:休斯敦中國人活動中心 130 大廳 (5905 Sovereign Dr, Houston, TX77036)



Н

www.today-america.com Make today different







展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台

















,否則可能必須 斷除其他部位!

每吸一根煙,就會對身體造成直接傷害,嚴重增加罹患癌症、糖尿病及更多 其他疾病的可能。但這究竟真正意味什麼?為幫助大衆瞭解吸煙所造成的實際 影響,疾病控制與預防中心(Centers for Disease Control and Prevention, CDC)特別要求真實的昔日吸煙者現身說法,與大衆分享他們的故事。



安妮特 (Annette) 在青少年時期偶爾吸煙,並在20歲前成為慣性 吸煙者。幸好由於外孫女的催促,安妮特在50歲時戒煙,但過去30幾年 的吸煙卻導致她罹患癌症。安妮特在52歲時被診斷出肺癌,為進一步 治療,她必須切除一個肺。幾年後,她又另外進行了口腔癌手術。 雖然安妮特目前並無癌症,但她仍需每天面對吸煙所造成的後果。

肖恩 (Shawn) 吸煙超過30年,當正值四十多歲時,他的慢性咳嗽 及喉炎竟轉變為咽喉癌。他承受了38次放射治療,以及衆多小時的醫生 診治,但這些卻救不回他的喉嚨。肖恩目前有一個氣管造口(開口), 好讓他可以呼吸,並在喉部植入發聲器,好讓他可以說話。「這是一條 艱難的路。」肖恩表示:「我不希望任何人再經歷我所曾經歷過的,因為 這將會影響你一輩子。」





布蘭登(Brandon)從青少年中期開始吸煙,在他18歲之前,就 被診斷出罹患伯格氏病(Buerger's disease,又稱血栓閉塞性血管炎), 這是由於使用煙草而引起手腳血管堵塞,並可導致感染或壞疽的病症。 「我當時還很年輕,想要證明醫生是錯的。」布蘭登表示:「最後, 我花了9年時間才終於戒煙,這期間我截去了兩條腿及幾根手指尖。你 就是不知道下一根煙的後果竟是如此。」

只需一通電話, 免費戒煙服務立即可得!

立即撥打冤費ASQ華語戒煙專線,獲得國語及粵語冤費戒煙服務,包括一對一 電話諮詢、提供免費戒煙貼片試用包及自助戒煙資料,幫助你戒煙成功率倍增, 開始踏出斷除煙廳的第一步!

趸費ASQ華語戒煙專線

1-800-838-8917





2017年03

A表爲最終綠卡排期表,B表爲 綠卡遞交排期表。

(一)職業移民排期

中國大陸出生的申請人:

A表

第一優先:有名額,第一優先爲傑出 人才,優秀研究人員和教授,跨國公 司主管等

第二優先:2012年12月15日,第二優 先爲擁有碩士或碩士以上高學位人士 或特殊人才等

第三優先:2014年03月15日,第三優

其他無技能勞工: 2006年02月01日。 第五優先:2014年05月01日,第五 優先爲投資移民

除中國大陸、印度、墨西哥和菲律賓 之外的世界其他地區的排期爲:

第一優先:有名額

第二優先:有名額 第三優先:2016年12月01日

其他無技能勞工: 2016年12月01日

第一優先:有名額,第一優先爲傑出 人才,優秀研究人員和教授,跨國公

第二優先:2013年03月01日,第二優 先爲擁有碩士或碩士以上高學位人士 或特殊人才等

第三優先:2014年05月01日,第三優 先爲有技能工人,專業人士和其它工 2004年07月01日中國大陸2004年07

其他無技能勞工: 2009年08月01日 第五優先:2014年6月15日,第五優 上未婚子女 先爲投資移民

除中國大陸、印度、墨西哥和菲律賓 之外的世界其他地區的排期爲:

第一優先:有名額 第二優先:有名額 第三優先:有名額

其他無技能勞工: 有名額

(二)親屬移民排期

A表

第一優先:全世界(包括台灣,香港) 2010年06月01日中國大陸2010年06 月01日

第二A優先:全世界(包括台灣,香 港) 2015年05月08日中國大陸2015年 05月08日

第二B優先:全世界(包括台灣,香 港)2010年08月15日中國大陸2010年

第三優先全世界(包括台灣,香港) 先爲有技能工人,專業人士和其它工 2005年04月22日中國大陸2005年04 月22日

> 第四優先:全世界(包括台灣,香港) 2004年02月22日中國大陸2004年02 月22日

B表

第一優先:全世界(包括台灣,香港) 2011年01月01日中國大陸2011年01 月01日

第二A優先:全世界(包括台灣,香 港) 2015年11月22日中國大陸2015年 11月22日

第二B優先:全世界(包括台灣,香 港)2011年02月08日中國大陸2011年 02月08日

第三優先 全世界(包括台灣,香港) 2005年08月22日中國大陸2005年08 月22日 第四優先:全世界(包括台灣,香港)

月01日 注: 第一優先爲美國公民之21歲以

第二A優先爲美國永久居民之配偶與 21 歲以下未婚子女

第二B優先爲美國永久居民之21歲以 上未婚子女

第三優先爲美國公民之已婚子女 第四優先爲美國公民之兄弟姐妹

最新移民消息

1. 移民於12月23日大幅調漲申請費 。綠卡延期的申請費 (I-90) 從\$365

漲到\$455,另加指紋費。 H-1B, H-2B, L-1, E, TN, O, P 等工作 簽證申請費從\$325漲到\$460。親屬移 民(I-130)申請費從\$420調到\$535。遞 交調整身份之後的回美證(I-131)

申請費也從\$360調到每份申請\$575。 職業(勞工)移民申請(I-140)申請費從 \$580調到每份申請\$700。申請綠卡調 整身份申請(I-485)的申請費從\$985漲 到每份申請\$1140(不包括指紋費)。拿 到婚姻臨時綠卡後申請轉成正式綠卡

紋費)。工作許可申請從每份申請\$380 漲到\$410。指紋費\$85不變。公民入 籍的申請費由\$595漲到\$640(不包括 指紋費)。投資移民申請費 I-526 從 \$1500 漲到\$3675。投資移民臨時綠卡 轉成正式綠卡, I-829 申請費\$3750 不 變。投資移民區域中心 I-924 申請費 從\$6230 調漲到\$17,795。移民局還提 出一項新的收費,將I-924A的投資移 民區域中心年度登記費設爲\$3035。移 民申請費上一次調整費用是2010年11

月。

行證申請

美中商會副會長

,申請費則從\$505漲到595(不包括指

2. 中國駐休斯敦總領館自2016年12 月15日起,全面實行辦理護照、旅行 證網上預約制度。 申請人需要提前 登錄"中國公民海外申請護照在線預 約"網站(http://ppt.mfa.gov.cn/appo/) 在線填寫資料並預約辦證時間 。預約成功後,需依照網頁提示打印 出所需文件,在約定時間攜帶相關資 料(含紙質護照照片)由本人來館遞 交申請。除遺失護照急於回國的臨時 訪美人員申辦旅行證或申請人有其他 極特殊情況無法在線預約的情況外, 總領館不再受理未經預約的護照、旅

3. 自 2016 年 11 月起獲得 十年有效 期 B1/B2、B1 或 B2 簽證的申請者,

必須在首次前往美國旅行前登記 所有申請者的登記維持兩年有效, 若旅客的簽證或護照兩者中有任何 一者過期,EVUS登記的信息便失 效。登記內容包含簽證持有者的姓 名、出生日期和護照及其他個人資 料和工作信息

4. 2016年11月18日,美國移民局 在聯邦公告上宣布,對於已獲 I-140 申請批准,但還在等待簽證 名額的外籍員工,可以申請爲期-年的工作許可,並且可以延期。如 果失去工作,最多有60天的寬限 期。正式法案將於2017年1月17 日生效。原文鏈接爲:

https://www.federalregister.gov/ documents/2016/11/18/

2016-27540/retention-of -eb-1-eb-2-and-eb-3-immigrant-workers-and-program-im-

high-skilled

provements-affecting-

5. 移民局於2016年4月份前五個工作 日内共收到236,000份的H-1B工作簽 證申請,通過抽籤選出了65,000個常 規申請和20,000個留給在美國獲得碩 士或碩士以上學位的申請。移民局將 從2017年4月1日起接受新的H-1B 工作簽證申請。估計名額依然會很快

此移民專欄是鄢旎律師爲宣傳移 民法律知識而作,並非針對個案,不 可作爲個案申請的法律依據。請視個 人具體情況諮詢專業律師

鄢旎律師是蘇力&鄢旎律師事務 所的主任律師。鄢旎律師的移民專欄 在美南新聞,世界日報和美中信使報 每星期六連載。鄢旎律師主講的移民 路路通節目每個月的第二和第四個星 期一下午 5: 30(11-1 月下午 5 點)在電 台調頻 AM1050 時代華語廣播電台播 出。提供最新的移民咨訊並現場解答



聽衆問題。鄢旎律師同時還擔任美南 國際電視台法律節目的嘉賓主持和法 律顧問。蘇力&鄢旎律師事務所精辦 移民:包括傑出人才,國家利益豁免,技 術移民,各類簽證,身份轉換,親屬移 民,公民入籍等。同時受理商業法律 包括公司成立,商業租約,生意買賣,委 託書。取消罰單,公證認證,翻譯,遺 囑等業務。蘇力&鄢旎律師事務所位 於百利大道旁,惠康超市廣場內。地 址是9188 Bellaire Blvd. Suite E Houston Tx 77036 聯 繋 電 話 是 : 713-779-4416, 傳真:713-583-9749 。網址:http://solisyanlaw.com/電子郵 箱: yanni@solisyanlaw.com 週一到週 五:9:00AM-5:00PM, 六:10:

鄢旎律師最新一期的電視節目可在該 鏈接中收看 https://www.youtube.com/ watch?v=etaT11Xo7OI

00AM-1:00PM.

https://www.youtube.com/watch?v= dMCVQBTDFdY

https://www.youtube.com/watch?v= cI9bUlEuSOk

加入我們成爲會員!

保暗 ◆全天候拖車服務 24-Hour Roa Assistance

◆免費購物折扣 ◆発費身份防盜監控

◆全方位服務的休閑旅行社 AAA會員代理

Bernard Chaung 莊嘉銓 E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com

TEL(832)702-6077, FAX(972)630-2653

31 REALTY 房屋保險 公司成立報稅 realty31 Cell:469-525-2475 公司:972-517-6908 info@31realty.net

德州認證出租專家 德州認證物業經理人

人壽 房屋

商業 汽車

健康 保險 張少英保險

免費估價! 價 錢 最 佳!

網址: www.suecheung.com - 手機: (832)279-1101

」地址: 4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459



StateFarm



State Farm Insurance 提供保險和理財服務

李 再 融 Sherry Lee, Agent

汽車,房屋,商業,人壽,醫藥,長期護理保險 子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070 Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998 E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

IO1_SF LEE李再融2467B_8

P保險及

星期一至星期五 9:30AM-6:00PM 星期六10:00AM-4:00PM

AP保險及稅務公司可直接幫助你在此價後找到最合適的保險公司,如:Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、 American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING \cdots

所有保險項目:汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、 退休金、IRA特别專門於幫助客人省税及最快速度拿到退税

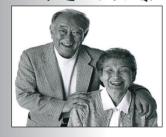
其他服務項目: 公證、公司轉讓、交通安全講課 Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898

Annie To 註册代表

E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com 幫助你所有的稅務及保險需求 Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D. Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面) Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065 Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449







還未申請奧巴馬

健保人士注意!!

衹要你附合以下

條件,你還可以

因失業或被現有公司健保

因離婚失去現有健保計劃

有資格申請:

從別州移居到德州

· 新生小孩

計劃終止

新綠卡持有者



健康保險 - 代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財産保障





Jason Yeo

jason@allrisc.com

Allrisc Insurance Agency 6918 Corporate Drive Unit B1 Houston, TX 77036

"Ask me about the **AARP Auto Insurance Program** from The Hartford¹."

Now available in your area!

This auto insurance is designed exclusively for AARP members - and is now available through your local Hartford independent agent! Call Today for your FREE,

The AARP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fire Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford CT 06155. CA license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by

no-obligation quote:

「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫1。」

如今正在您的地區推出!

該項汽車保險專為 AARP 會員 量身打造,現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出!

現在致電,即可獲得免費的無 義務報價。

713-777-6000



Trumbull Insurance Company, AARP does not employ or endorse agents or trokers, AARP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays royally fees to AARP for the use of its intellectual property. These fees are used for the general purposes of AARP ARP membership is required for they royal neighbility in most states. Applicants are individually underthan and some may not qualify. Specific features, crodits, and discounts may very and may not be evaluable in all states in accordance with state littings and applicables lear. You have the point of purchasing a policy directly from the Hartford. You replice, however, could vary, and you will not have the advisor, counsel or services of your independent agent. 1 In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially responsible for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.

讓我們的專業

安利保險

777-9111

BlueCross BlueShield of Texas

Allrisc Insurance Agency UnitedHealthcare XAetna HUMANA

Sam's Insurance Agency

9515 Bellaire Blvd., #A

Houston, TX 77036 (王朝對面)

Humana. UnitedHealthcare

BlueCross BlueShield of Texas

保你家 保你錢包



代理各類人壽/投資計劃:

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000

外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM

Email: christine@allrisc.com

- 精誦: 國、粵、英語

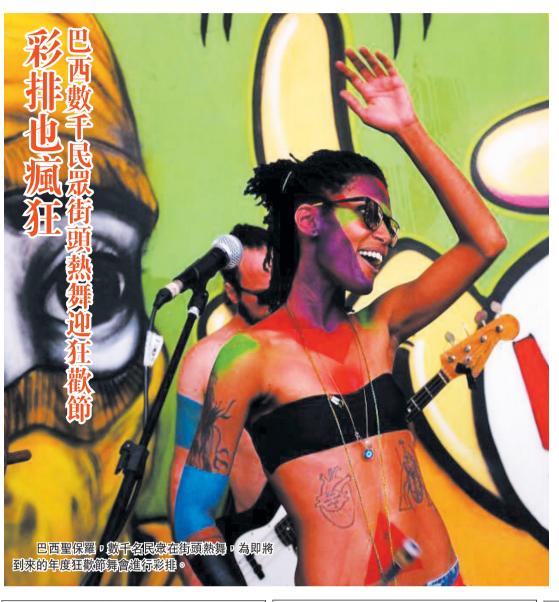
Christine To /蘇霓裳

6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036 IO1 ALLRISC TO安利保險1234567B 16

TO1 ALLRISC YEO安利保険1234567B 1









比利時布魯塞爾, Nicolas Mouchart 和 Florence 穿上了潛水 裝備和腳蹼,潛入水下 餐廳"珍珠"用餐。比 利時首都布魯塞爾的 Nemo33 泳池是全球 最深的遊泳池,深達33 米,位於水面五米以下, 正是著名的水下餐廳 "The Pearl(珍珠)"。 珍珠餐廳形似壹個兩米寬 的白色球形吊艙,懸浮在 水中接近池底。食客們只 需脫下配重腰帶,便能直 接遊進"吊艙"

3234 Colleville Sur Mer Lane Spring, TX 77388

賀 榮獲富國銀行最高業績獎 擁有多家Lending Source 投資房upto10套 - 自住・投資購屋貸款 Ruby Chen

• Cash Out-特優利率 陳孟慧 • No Cost Refinance Mortgage Broker/President NMLS#119528 MBA/B.S. Finance 無中介費,直接放款

PMRate@vahoo.com 十多位專員爲您服務 大放送!!!

No Origination Fee 16年以上貸款經驗,10-20天完成 最低費用最低利率最佳口碑

Sutherland Mortgage Services Inc.

SUTHERLAND
NMLS #9891

Best Business Bureau 顯客滿意度最頂級評價 – A+

BBB "PINNACLE AWARD" – 2013

WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執
照,代理二十一家貸款銀行" – 2012

購屋貸款/Purchase 住屋重新貸款/ Refinance 商業貸款/Commercial

(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225 (F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377

▶ jeng@sutherlandmortgage.com

凌 徵 暘 JengY.Ling www.sutherlandmortgage.com 5959 Corporate Drive #3000, Houston, TX 77036

四大保證

利息最低

快速核准

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數



永茂地產四ms 10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036

713-417-4540 代辦房地産貸款 713-778-0110

商場住宅倉庫租售管

·如意花園 Condo 出售,2 房 2 廳 2 衛,在轉角位樓下,有後院,僅售 S120,000 : Bellaire & 6號, 新裝修、空調、花贈岩開房格面、3房 2 浴, 地板 **らの 2** \$ 133,900 : 吉屋出租,在Memorial/HWY 6, 四房 3.5 浴, 游泳池, 新地毯、地磚、油漆、冷暖氣, 新百葉窗, 高**5.9**2 場名, 7.00 售 359,900

House 出售,西北區,近290在Fairfield 社區,4房2.5廟2車庫,二層樓,二吋新百葉窗, 新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000.

R01 TSANG-PHILIP永茂地產1234567B 4



Charlie Song 宋先生 地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036 電話: (713)266-7894 通國語、英語、粵語、越語





Mortgage Broker
TX NMLS #290226

Mortgage Alliance

通國/台/英/上海話

TEL: 281-385-8400(O)

TEL: 281-201-0061(M)

通貸款盒

Conventional / FHA New Purchase / Refinance Free Pre - qualify Low Down Payment Loan

Fixed and Adjustable Cash Out / Home Equity Loan Zero Closing Cost Loan 95% No MI FNMA Loan

www.mortgage-alliance.com Office: 713-777-1377 Fax: 281-69 Fax: 281-656-5360 7001 Corporate Dr



MORTGAGE www@katymtg.com

email:sc@katymtg.com

舊款重貨 and cash out 費用低廉 買屋貸款 免手續費*利息最好國際隊還不查收入貸款 準時過户

Shirley C 侯瑷珠

▶專線:832-437-4191 傳眞:888-806-1136 公司NMLS ID:994796 通國語·英語 Banker #969832 25307 Terrace Arbor Lane, Katy, TX 77494

14 11 1 HAPPY VILLAGE APARTMENTS

☆ 華人管理順心意

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM

HAPPY VILLAGE 幸福移郊

Tel: (713) 771-5868 6301 Ranchester Dr. Houston TX 77036 附設短期帶傢俱套房出租 位於西南城中區 圍牆鐵門電子鎖 購物辦事兩相宜 閉路監控與巡邏 公車後車在門前 國粵滬語服務佳 ☆ (1)(2)(3)房任君選 幸福永遠跟隨您

百砌高中 Pin Oak 初中 Pershing 初中 Condit 小鼻

5606 Bissonnet St. Houston, TX 77081 Tel:(713)667-8276

Fax:(713)661-2609

安全 安靜 干淨 單位有限 敬請從速

華人經理 ANDY 通國、台、粵、英語 【已有百餘户華人同胞居住

近醫療中心及中國城 門口巴士直通市中心 近59高速和610 Loop

10:00AM-5:00PM

• 進出有鐵門 • 固定有蓬車位

• 搖控電動門 辦公時間 --至週五9:00AM-6:00PM

9:00AM-1:00PM AO8_MARK VI六福6B_8



Southern Chinese Daily News

電話:281–498–4310・傳真:281–498–2728 11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072 E-mail: ad@scdaily.com 日報網址:www.SCDAILY.com

會計師 財務計劃師 事務所

MARY K. CHIANG 稅

規

查

CPAs, CFP, CLU



9999 Bellaire Blvd, Suite 900, Houston, TX 77036 (恒豐大樓九樓) Tel:713-771-9646, Fax:713-771-0932, E-mail:marychiang@biz-intl.com

Falls of Bellaire Apts. 下書 市場部總經理 陳大任 先生 Tel: (281)495-0706 ● 24小時固定値班警衛 和長期照相機監視。 每一部住房駛入公寓的車輛,

如您有需要,值班警衛可送您至府上。 豪華大房,木地板及地毯。

Tel: (713)772-6247 ● 游泳池及健身房。 本地共有17個不同地區的公寓,就在華人中心半哩內有5個公寓。 ● 可在辦公室免費上網。 13個月合同 免月租一個月

A08_FALLS OF TOWN PARK山水公寓56B_8

Falls of Town Park Apts

9303 Town Park Dr., Houston, TX 77036



*Katy好學區4臥2.5衛,2715尺僅售\$284,900。



大理石臺面,噴水、軟水系統。按摩浴缸,實木地板,采光特佳 林啟昌 K.C.LAM K.C.LAM房產團隊電話:832-330-4200/281-265-2526

歡迎PPO牙科保險



www.txdentist101.com

牙醫全科

主治成人及兒童牙科 通曉: 英.國.台.

Medicaid及CHIP 蘇燕萍 牙醫博士 Jessica Su. D.M.D 美國天普大學牙醫學院 美國牙醫學會會員



德州牙醫學會會員 大休士頓牙醫學會會員

電話: **281-561-8868** _ 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX <u>7749</u>8 中國城診所: 713-773-1300 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036(惠康超市廣場)



電話:281-568-3985

家庭牙科呵護您全家人的牙齒健 Dong Yan, DDS, Ph.D 二十多年牙醫經驗

正規美國培訓牙醫,現代牙科技術理念

交流語言:英語,國語,粵語均可

11205 Bellaire Blvd. Suite B-23, Houston, TX 77072 (2nd floor of Hong Kong City Mall) 休士頓百利大道 11205,單元 B-23(香港城二樓)

矯正牙科博士

敦煌植牙 牙周病專 **Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA** 德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科



牙周病植牙專科醫生

二十多年牙科臨床實踐經驗

上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員 中國城診所

美南日報與中國國際航空公司及台灣長榮航空公司強強合作

9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) **(**713)995-0086

drchenimplant@gmail.com

激光牙周病治療 無刀片牙齦萎縮治療 牙齦牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術,併發症處理

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com 糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) **(**281)565-0255

■ delightdental@gmail.com

ALLCARE 高峰 ●北京醫科大學□控系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 ★最新 CEREC 電腦製牙 堅固美觀,一次完成 牙醫博士 ●M.D.Anderson□腔腫瘤專科畢業 ● 無適美(Invisalian)矯正 Certified ★最新隱形矯正,老少兼宜,

• 血尿化驗 • 各種疾患 X-Ray • 外傷與急診 • 心電圖 • 正常體檢 • 隨到隨診

713-779-3355 9110 Bellaire Blvd., #E, Houston,TX77 接受保險、Medicaid & Medicare 周一到周五8:30AM-5PM

W. Lee, D. D. S.

*門診時間:週一至週四及週7

* 歡迎信用卡及接受分期付款

·請預約並接受急診

*最新設備,技術優良 ່⊁ 直接向保險公司收費

★最好品質的植牙材料 ●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 713-773-9621 ●牙周病治療 ●人工植牙 5909 West Loop South, Suite 450

無需拔牙

Bellaire, Texas 77401 Tel: 713-772-7900 Westpark Dr Fournace Pl

DO2 Lee李俊偉6B 8

JANE DENTA



-般及深部洗牙

各類牙周病(牙槽骨及牙齦)修補手術

珍

• 加州大學舊金山分校牙學院畢業 • 同濟大學醫學院口腔專業畢業 • 美國牙醫協會會員

• 休士頓中國城行醫多年 • 二十多年牙科臨床實踐經驗 通國語,上海話,溫州話

Bellaire/Holcombe



設備全新

嚴密消毒

收費合理

Tel:713-665-0700

接受各類保險和信用卡 8427 Stella Link Rd, (近醫學中心) Houston, TX 77025

營業時間(七天): Mon-Fri 9:30AM-6:30PM Sat. & Sun 10:00AM-6:00PM

人工植牙 (Dental Implant) 根管治療 (Root Canal Treatment) 烤瓷牙冠,烤瓷嵌體當天一次完成(One Visit) 牙齒美容矯正(隱形牙箍)及一小時漂白(One Visit) 全口假习 部份假牙含或不含鉤子(Attachment) 各類牙齒拔除及手術智齒拔除 一般成人及兒童牙科 全口口腔重建

●美國牙譽學會會員●國際植牙學院院士(FICOI)●上海第二譽科大學口腔譽學院牙譽博士 •美國牙醫學會會員

電話:281-988-5930 電話:713-773-9971 傳真:713-773-0336 Email:universedentalcenter@gmail.com 地址:9888 Bellaire Blvd. Ste 120. 地址:12989 Bellaire Blvd. Ste #6, Houston, TX 77072 Houston, TX 77036(黃金廣場内)

再志剛**牙醫博士** Steven Xue, D.D.S. 為各界人士服務

※歡迎各種牙科保險及 Medicaid under 21 B生及工作人員通曉英、國、滬、粤、臺等



紐約大學牙醫博士

香港政府註册牙科醫生

台北醫學院牙醫學士

713-272-8883 通國、粤、英語、台山話

全新設備•高壓消毒•安全衛生 採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人

小孩:不同年齡,生長發育期牙齒的矯正,如:牙齒擁擠

不良口腔習慣的矯正,如:吐舌頭,吮手指,

通英、國、粵語 713-981-1888

下牙包上牙,牙間隙過大,小下頜,牙列不對稱,

成人:各類牙齒不齊,牙間隙,牙齒美容

牙開裂(無咬合),先天缺牙等等

夜磨牙,緊咬牙,張口呼吸等等.

●特設口腔保健優惠計劃! 專給 各種牙患、牙週病、各式假牙 精治:美容牙科、磁牙、根管治療

★接受各類保險及信用卡★ 6918 Corporate

Drive Suite B6, Houston, TX 77036 (大通銀行後面,精英廣場內)

F.A.G.D.



植牙,矯牙,鑲牙,洗牙,補牙,拔牙

口腔外科背景,最新植牙技術

擅長智齒拔除,快速無痛微創 快速隱形矯正,陶瓷貼面美牙 圈 無痛根管治療,全瓷牙冠牙橋

接受主要牙科保險和政府計畫 設備先進 服務周到 消毒嚴格

FIRST CENTRAL DENTAL

• 20餘年臨床經驗 • 上海交通大學口腔醫學院口腔領面 外科醫學博士

• UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士 • 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長 • 原 UT,Baylor College of Medicine

9889 Bellaire Blvd.,#103. Houston, TX 77036 (敦煌廣場面 Bellaire 入口) Phone: 281-501-0520

網址和網上預約:www.fcdus.com Email:firstcentraldental@outlook.com



PUNNEE SATITPUNWAYCHA D.D.S.

牙齒漂白、以最新式科學儀器爲大家服務

—: 8:30AM-4:00PM =: 8:30AM-12:30PM

≡ : 8:30AM-6:00PM 四: 2:00PM-6:00PM

週 五:10:00AM-5:00PM 每隔週六:9:00AM-12:30PM

Bellaire Dental

牙醫博士

Charles Ho

歡迎洽詢預約

D.D.S.

• 原北京醫科大學口腔醫院修複科副主任醫師

北京醫科大學口腔醫學院牙醫畢業

• 北京醫科大學口腔修複學博士 • 德州大學牙科材料學碩士

• 德州大學牙科學校修複專科住院醫師畢業

中國城 ^{稅來海鮮} Fiesta

(713)779-9281

VISA 接受保險卡 Waster County

Dynasty Plaza

DO2 PUNNEE孫文燕6B

營業時間:週一至週六 9:00-6:00

收受各種牙科PPO以及政府保險

Houston, TX 77036

(位於 Fiesta 廣場, 悅來海鮮酒家隔壁)

Sam Houston Pkwy

Corporato Dr.

6901 Corporate Dr.

電話:281-888-5955 地址:8880百利大道,Ste F, Houston, TX 77036 預約專線: 牙醫博士 全家人的牙醫



洗牙,补牙,镰牙,植牙,根管治疗,儿童牙科, 設備精良,环境舒适,價格合理,交通便利,接受多种牙科保險

牙醫博士 D.M.D. 波士頓大學牙醫學博士 中國醫科大學口腔醫學碩士 美國牙醫協會會員(ADA)

N2O笑氣鎮靜 **è新的無痛治分體**屬 原Jefferson Dental Clinics 門診主任

位於時代廣場(金殿和小肥羊火锅之間)

8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 電話: 832-831-4956





外科專科醫師

德州大學牙醫學院畢業

德州大學植牙 Preceptorship 畢業

牙齒全科

• 鋼絲及隱形牙齒矯正

人工植牙、根管治療

• CEREC 碳瓷牙

• 一般及手術拔牙

• 活動及固定假牙

一般及深度潔牙

Tang Ho, m.d., m.sc. UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery 1.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病 主 2.去眼袋手術及淚溝塡充注射。

中國城門診中心正式開張 歡迎事先預約

▶約翰霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 學博士 電話:(713)486-5019(中文) 地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston

外科專科醫師 ★約翰霍普金斯大學醫學院 臉部整容美容專科醫師 TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語 6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻 墊下巴、去法令紋。

www.ut-ent.org

Referre

通國、潮、泰、英語

補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙週病、牙床外科手術、根管治療、最新特殊技術

老人可享受優待

接受牙科保險

6901 Corporate Dr., at Bellaire, Suite 202

Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

服務範圍: ental Cat General & Cosmetic Dentistry

補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、 防治、以最新式科學儀器爲大家服務。



根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒



EN DENTAL CARE

楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS

3D齒雕認證(CEREC) 直線鋼絲矯正認證(Straightwire)

◆全新數碼X光減少輻射 ◆高溫高壓消毒安全乾淨



Lulu Li DDS, MS, FACP **Board Certified Prosthodontist**



美國口腔修復學會認證口腔修復專家 多年豐富成功診治各類口腔疑難複雜病歷經驗

※ 人工種植牙

②全口及局部活動假牙 🔞 潔牙及補牙

₩ 全瓷牙冠,牙橋 🍞 美齒貼面 📝 兒童牙病防治

₩ 美齒增白 ☞ 牙周病防治 ₩ 根管治療 ☞ 防磨牙保護墊

₩ 手術拔牙 ○ 顧下領關節疾病

接受各種保險,為患者確認保險範圍,確保無意外帳單。

週二,三,四,五,六:9:00AM-6:00PM 713-774-2100

9968 Bellaire Blvd #170, Houston TX 77036 (黃金廣場內西側 華城牙科A+Dental)

美國牙醫協會會員(ADA) 美國矯正協會會員(AOS) 週二至週五 9AM~6PM 現任德州大學休斯頓牙醫學院 修復科臨床助理教授 週六 請電話預約

修復專科醫師 華西醫科大學牙醫學博士 美國口腔修復學院最高級別會員 E-mail: drzaneyang@gmail.com

南伊利諾伊大學牙醫學院

• 康湼狄格州立大學牙醫學院

修復科臨床助理教授

www.aplus-dental.com aplus9968@gmail.com

• 兒童牙科包括麻醉 6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072 • 超薄烤瓷美容貼面

◆接受各種保險收費合理

◆設備精良而且環境優雅

◆地處華城中心交通方便

学東万 DDS MS PHD 二十餘年牙科臨床經驗 **劉 興 坤** 牙醫博士 XingKun George Liu D.D.S., M.S., Ph.D.

25年牙科臨床經驗

蘋果憑什麽拿走



布報告稱,2016年第四季度蘋果占據全 球智能手機市場18%的份額,但卻獲得 了整個產業92%的利潤。以18%的份額 獲得92%的利潤,蘋果是怎麼做到的?

蘋果壟斷智能手機行業利潤

據21世紀經濟報道,市場調研公司 Canaccord Genuity本周二發布的最新報 告稱,2016年第四季度,盡管蘋果智能 手機銷量在全球所占份額約為18%,但 其所獲得的利潤占據整個產業的92%。

報告還指出,四季度,三星占了智 能手機產業利潤的9%,索尼只有1%, 黑莓連1%都不到。四季度還有壹些企業 虧損,比如微軟和LG電子。而出貨量都

市場調研公司 Canaccord Genuity 發 有不錯表現的中國品牌則未被提及。

目前尚不清楚該報告是如何計算營 業利潤的,畢竟華為、OPPO和 vivo等國 它們的利潤。據第三方數據統計機構 IDC的數據顯示,2016年全年出貨排名 前五的手機廠商分別是三星、蘋果、華

但蘋果長期以來壟斷智能手機行業 利潤,卻是不爭的事實。據另壹研究機 構Strategy Analytics的報告顯示,蘋果手 份額。排在第二位的華為占據2.4%的市 場份額,三、四位的OPPO、vivo分別獲 得2.2%左右的市場份額。

全球智能手機92%的利潤?

據中國青年網報 Analytics 的主管隋琳達 (Linda Sui)稱:"蘋 果在全球智能手機市場 地位,它的最大化定價

和最小化生產成本的能力是非常令人印 象深刻的,而iPhone將繼續為其創造驚

去年第三季度,蘋果推出了兩款新 手機,起步價為649美元。根據市場研 究公司IHS的分析, 蘋果手機的零部件 成本為224.90美元,這意味著蘋果手機 仍然有著比較高的毛利潤

另據 Counterpoint 提供的數據顯 示,截至2016年12月,蘋果在全球 高端智能手機銷量中的占比為70%。 很小的壹部分,但它們是各家廠商利 潤的主要來源。

高毛利為蘋果創造 手三星的表現不佳有關。據 IDC 的數據 顯示,由於受Note7爆炸事件的影響 三星2016年第四季度智能手機出貨量僅

> 據國海證券此前研報顯示,Note7原 定2016年銷售目標是全年1000萬臺,照 保守估計約為80億美元,這還不包括 "爆炸門"牽連到後續其他機種銷售所 帶來的損失。

> cord Genuity 分析師 Michael Walkley的 研究數據顯示,2016年第四季度,三 星智能機的平均售價為182美元,而 蘋果的高達695美元,後者幾乎是前者

刺激國產手機向中高端發展

與蘋果手機的高利潤相比, 國產手 日報曾撰文表示,此前國產手機廠商只 是在單純地賣手機,依靠硬件來賺取利 潤。但這樣的商業模式,非常古板。基

蘋果的高比例市場份額還跟競爭對 工、管理等費用,就是利潤,可延展性 實在太低。

> 目前,國產手機廠商的最得意之作 當屬千元機,千元機本身的盈利能力並 不強,太高的銷量還將大幅擠壓高端手 機在市場中的位置。此外,千元機的存 在始終不利於國產手機廠商的品牌 建設,總給人以低端的感覺,難以與三

當然,國產手機也在嘗試往中高端 手機方向發展。華為從2013年開始推出 主打高端市場的P系列、Mate系列,OP-同時,據21世紀報道援引Canac- PO從2014年開始推出售價近3000元的R 系列,vivo也在同壹時間發布了X系列。 到2016年,華為、OPPO、vivo成為了國 內市場出貨量的前三位,在Strategy Analytics的統計報告中,三者的利潤份額 排在蘋果之後,分列二至四位

> 此外,據證券日報報道,不少國產手 機廠商已經多次向外界透露出今年要上調 手機價格的信息。電信分析師付亮認為, 力,是元器件漲價傳導,但最主要是對此

韓國創業企業集體落戶京東大廠 推動中韓產業交流發展

綜合報導 "國際創業先導大學中國(大廠) 創新基地"揭牌儀式及項目對接會在河北大廠產業 新城創新中心舉行,首批韓國創業企業正式入駐太 庫(大廠)孵化器。雙方將深化區域產業國際合 作,為增進中韓兩國創業者交流搭建新平臺,全方 位推動中韓產業交流發展。

廠創新實踐的重要舉措,將承接由韓國部級政府中 小企業廳發起"國際創業先導大學"加速項目在大 家韓國創業企業通過太庫跨區孵化機制在太庫(大 廠)孵化器簽署入孵協議,並計劃於今年正式落地

韓國成均館大學(SungkyunkwanUniversity)簡 稱SKKU,坐落於韓國首都首爾,是壹所擁有六百 多年輝煌歷史的知名學府,同時也是亞太國際貿易 教育暨研究聯盟(PACIBER)成員。作為韓國最具

入駐當日,韓國成均館大學代表以及11家 優質創業項目代表深入大廠交流考察,對大 間的經貿往來快速發展。中國是韓國的重要

貿易和投資夥伴,韓國力求尋找與中國協同 將為大廠產業新城全力培育以科技創新、商 務服務為代表的區域總部經濟產業集群錦上 添花,為大廠全面產業升級、創新跨越式發

2016年9月21日,入駐太庫韓國的創業項目 團隊 "YEONSYSTEMS"和 "E&QOne-touch"來 到大廠參觀考察;2016年11月中旬,由太庫攜手 屆中韓創新創業高峰論壇,受到中韓兩國政商界 的高度重視。太庫與 KOTRA 簽署了合作協議,

並成立中韓創業合作中心,旨在為韓國創新企業 2017年1月10日,由太庫韓國協同太庫大廠,韓 國又石大學師生團來到大廠產業新城考察並展開 交流座談活動,韓產學研資源的融合為大廠帶來

化"到"科技加速",再到"技術轉化"的科技創 新產業發展新模式,全力打造京東現代服務新高地 ,引領區域經濟協同邁進,共同締造全球化產業發

少林六合門:李國忠教授

毎周二、四、六、上午9:30~11:30義診<請先電話預約>

"少林秘功"操作,使病員在不服藥物,不注射針劑,不開刀,不用針灸 ,無痛康復,如:植物人狀態"霍金病",截癱,中風、手術後遺症,眼科 雜症,內分秘失調,婦科雜症,不能走路,減輕癌症的痛苦、延時,女 子臉部整美麗,人可長高數公分等,都可實現.

> 少林六合門掌門人 少林秘功創始人 咨詢、預約熱線:(832)757-3787 李國忠 頓首



●手術後復建

★台大醫學院畢業

★40年經驗

9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036 周一三五] 09:00am-01:00pm

[周 六] 09:30am-01:30pm 請電話預約 713-773-2890

設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備 11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099

[周一三五] 01:30am-06:00pm [周二、四] 09:00am-04:00pm 請電話預約 281-575-8288

接受Medicare. 工傷. Medicaid. Obama Care & 一般PPO



Гехаѕ care



腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、 肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸 。

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗,畢業於加州大學聖 荷西分校,行醫多年,信譽卓著。

采用非手術治療,運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間 盤突出非常有效,病人無痛苦、不用專門請假,可以邊工作邊治療,整個 療程的費用比手術治療時的copay還低!! MRI診斷治療,電腦很快就能診斷出是哪一節椎間盤受損或突出、有無炎

癥、缺水程度。 根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療,準確!見效快!!

-次治療下來疼痛馬上減輕80%! 李醫生 還專精車禍後的複健,車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間:週一至週五(8am-6pm) 電話:713-278-2225 網址:http://www.txspinalcare.com 診所地址:9610 westheimer road, Houston, Texas 77063

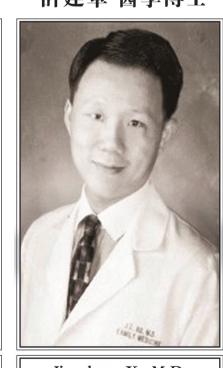
Hillcroft Medical

Clinic Association

許建章 醫學博士 陳章靜連 醫學博士



Chinglin Lillian Chan, M.D.



Jianzhang Xu,M.D.

FAMILY PRACTICE

家庭 全科

包括内外科,小兒科及婦科

713-781-4600

接受各種醫藥保險,歡迎電話查詢 精通國語、粵語

2500 FONDREN(@WESTHIMER)

1429 Hwy6 South Sugarland TX 77478

11100 S.W. Freeway,



★灰指甲

★顯微手術 ★腳跟痛 ★平板足 ★雞眼 ★腳部矯正 ★姆趾囊腫 ★運動受傷 ★嵌甲痛

治療項目 ★糖尿病腳疾

ryan Lee, D.P.M., FACFAS ting in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle Certified by the American pard Podiatric Surgery

(TATA)

新维世雷射治療『灰指甲 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用

特價優惠 \$100.°° OFF www.advancedfootdocs.com



※ 榮獲2005 H-Texas雜誌 ※ 評為最佳腳專科醫生



甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳 皮膚病、

長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動 受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病 專精量身定做腳墊,甲溝炎根除手術

9896H Bellaire Blvd 14403 Bellaire

國城 Houston TX 77036

接受政府及各種醫療保險

)Hwy 6 (Fiesta Cente 百利大道近6號公路 電話:713-270-8682



★香港腳

骨傷疼痛專科

頸背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫

Tel:832-863-8003 (中文)

門診時間: 週一至週六 9:00am - 6:00pm

骨 傷 疼 痛 科 專 家 祖傳宮庭軟手法整骨 中國河南中醫學院畢業 三十年骨傷科臨床經驗 地址: 9888 Bellaire Blvd, #166 Tel:713-492-0686 (英文)

李 楠 神經脊椎骨科醫學博士 Nancy Li DC. CCSP 美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業

Fax:713-534-1136(請預約)

JOSEPH C. CHONG, M.D. 香港大學內外全科 3.981

9250 A Bellaire Blvd. Houston, TX 77036 (百佳商場

般醫學、內科醫學

Houston, TX 77036 (黃金廣場)

慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD, Ph.D MPH 德州大學休士頓醫學院醫學博士

約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士 美國內科醫師學會院士 ■休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師

体士頓德州醫學中心Refinanti Rospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師 西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休士頓醫學院內科指導教授

各種內科病症:糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等 提供例行檢查、職業體檢、癌症、糖尿血脂肪檢驗、心肺功能檢查等 尋 移 民 體 檢 指 定 醫 師 醫學中心

> (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角 ,Ranchester Dr.) 早期—、-、= 8:30am - 5:00nm 星期四、五 8:30am - 12:00pm 星期六 8:30am - 4:00pm

9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036

6410 Fannin suite 1460 Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building内) 星期四、五 1:00 - 5:00 pm

敬請預約專線:713-988-8860

Howard Hughes Medical Institute 博士後德州大學醫學院內科住院醫師畢業德州大學醫學院內科風濕免疫遺傳專科畢業

耶魯大學醫學院免疫系博士後和

現 休士頓Memorial Hermann Hospit 任 休士頓臨床研究中心研究員

休士頓Memorial Hermann Hospital Southwest主治醫生

Tao MD, PhD, Rheumatology

骨關節炎·類風濕性關節炎·強直性脊柱炎 牛皮癬關節炎.反應性關節炎.感染性關節炎 痛風,網球財,局周炎,腱鞘炎,慢性背痛 慢性肌痛,骨質疏鬆,紅斑狼倉,口眼乾燥綜合症 硬皮病.皮肌炎.血管炎等

骨胳系統和免疫性系統的疾病

SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.

腳灼熱癢發、靜脈(靑筋)顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋

· 般 手 術 費 用 大 部 分 都 由 保 險 公 司 承 擔

診所時間:9am-5pm(星期一至星期五) Tel: **(713)541-1112** Fax: (713)270-8784

//接受多種醫療保險及老人醫療卡/MEDICARE

7737 Southwest Freeway #310, Houston, TX 77074 (在Memorial Hermann Hospital Southwest 的門診大樓內) DOJRH Tao陶鋼678

靜脈曲張的症狀及治療



家庭全科醫師 精通中、英語 曹有餘 醫師 Jerry Tsao, M.D.

請來電預約 (713)772-8885

週一至週五 8:30am - 5:30pm 週六 9:30am - 12:30pm

7850 Parkwood Circle Drive, #A-6, Houston TX 77036

DO3FA Tsao曹有餘567B_8



精通:國/粵/台/英語

接受醫療保險



宋檳生醫學博士 Bin S. Sung, M.D., FAAP

國立台灣大學醫學系畢業 | 德州大學小兒專科畢業

美國小兒專科院士 | Texas Children's Hospital 及 Methodist Health Center (SugarLand) 主治醫師

281-565-7337

4610 Sweetwater Blvd Suite 130, Sugar Land, Tx 77479

www.drmeizhang.com



- 靜脈曲張手術
- 機器人腹部微創手術 ● 膽囊手術 疝氣手術
- 大腸/直腸/胃切除手術 • 痔瘡切除手術

● Cincinnati醫學院醫學博士

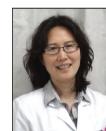
 Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal專科醫生

281.318.1362



腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等

Email: thezhenmaster@hotmail.com 9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036 1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043



時間

Mei Zhang, MD 北古殿利十層殿屬玄盟業

週一至週五 11:00am-7:00pm

目勒醫學院住院醫師畢業 原貝勒醫學院家庭醫學系助理教授 二十餘年臨床醫療經驗 Board Certified by ABFF

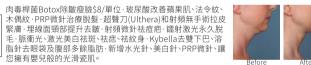
週日至週三 : 9:00am - 5:00pm 週四至週五:急診預約

美容

除皺紋,不會對皮膚表面造成任何傷害·提昇肌肉筋膜,刺激膠原蛋白大量重生恢復 彈性;一次治療可持續2-3年,治療後立刻恢復日常生活;貴族的享受,平民的價格。 肉毒桿菌Botox除皺瘦臉\$8/單位·玻尿酸改善蘋果肌、法令紋、 內等杆圈的UNIT級授版公分等证 水偶紋、PRP微針治療脫髮、超聲刀(Uthera)和射頻無手術拉皮 緊膚、埋線面頸部提升去皺、射頻微針祛痘疤、鐳射激光永久脫

新增唯一FDA認證,最新最尖端抗衰老

聲波電波拉皮除皺技術-Ulthera(超聲刀)



不用開刀,給真皮層導入熱能收緊肌膚,解決皮膚下垂問題;通過高強度超聲波,去

4645 Highway 6, Suite H, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場內) | T (281)242-6889 F (281)884-6071 DO3FA Zhang课玫24678

JY家庭全科及急症

主》治 高血壓 婦科病

糖尿病 兒科病 高血脂 老年癡呆

常見皮膚病 骨質疏鬆 皮膚活檢

感冒 尿路炎 咽喉痛 關節注射 動物抓咬傷 清創縫合 角膜異物清除

體檢特價 體檢+化驗:\$95 ①+女科婦科、宮頸膜片+\$45

②+男性前列腺表面抗原+\$20 週一至週六 8:30am - 5pm 週日 1pm - 5pm

Tel:(832)433-7159



顧瑛 醫學博士 美國家庭醫學會資格認可醫師

地址:6609 W Sam Houston PKWY S STE 98 Houston, TX 77072 (位於8號公路及百利大道東北角及Shell加油站旁廣場)

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)

骨科,疼痛,神經,康復 專科門診

9999 Bellaire Blvd #370. Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓 1500 S. Dairv Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077 2505 Park Ave, Suite #B, Pearland, Tx 77581



如果你有頸椎病. 肩周 炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木,各種外傷, 工傷, 車禍……



我們可以提供你更有效,更準確,更安全 的治療。治療方法先進,多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關 節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗 電話: 713-270-0909 週一至週五:8:30am-5:00pm 和關節超聲波.

週六:8:30am-2:00pm

Jennifer Farrell, DO

雖然你已嘗試過多種辦法, 可是相信我們可以給你更好更先進的治療. 900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃。

D03CH-XIN WANG王森馨生1234567B 1

CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A. 脊椎神經物理治療科



舒展各部肌肉及關節和全身按摩

改革性設計,最先進之技術不用手術,有 效解除由脊椎引起的手腳麻痺,頸腰間壓 迫感及疼痛可達86%以上的效果。



X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

王建森 醫生

車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 治 老人風濕及各種全身痛症

如非需要,可不經律師代辦一切手續 接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約:通英、國、粵、西班牙語

陳 永 芳

醫學博士

Yongfang Chen, M.D.

家庭全科醫師

Board Certified by ABFP

士 (Nan Jiang, MD)

Board Certified Family Practice Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險



獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字,聯合健保"Preminun"醫師認證 •診所環境優良,設備先進齊全,治療方法可靠,準確,多樣化○開業十年無差錯, 獲得眾多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。

高血壓,心臟病,甲狀腺疾病,糖尿病,肝/腎/胃腸疾病,皮膚病,過敏,哮喘,

婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。 查體中心提供 VIP 全面檢查,血尿化驗,心電圖,超聲波,肌電圖,中風檢查,尿流 動力學,肺功能檢測,學生,工作查體

2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581 電話: **281-485-0334**(Pearland) 雖然你有很多選擇、可是我們相信可心給你更滿意,更可靠的治療。 門診時間:周-至周五 8:30am-5:00pm (可遠程會診) 週六:8:30am-2:00pm

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃

惠康家庭全科診所 Welcome Family Medicine, P.A.

接受各種醫療保險 Medicare Medicaid



許旭東 醫學博士

Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Texas Tech University住院總醫師 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

十餘年臨床醫療經驗 隨到隨診

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑

Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

Texas Tech University住院醫師畢業

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine

9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713–270–0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)

急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種

內科、兒科、皮膚性病科、婦科

週一至週五: 8:00am-5:00pm 週六:8:00am-4:00pm

Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

星期六

2017年2月11日

Saturday, February 11, 2017





休士頓: 7500 Beechnut St, Suite 308, Houston 糖城: 16651 SouthwestFwy #200, SugarLand 電話:(713)771-9771 www.cooperinstitutearm.com

徴捐卵婦女(酬謝\$5,000起)

欣容皮膚修護中心

Sonic Skin Wellness

老人斑,紅黑痣,疣,肉芽肥厚性癥痕,鈣化突起,

Age Spots. Sun Spots. Skin Tags. Cherry Angiomas

Fibromas . Calcium Bumps . Common Moles . Warts

一次性去除 皮膚衍生物

雞眼,猴子,紅點,紅血絲,油脂粒,太陽斑,



美國心臟學會獲獎醫師
 美國心臟學會獲獎醫師
 美國心臟科特考文憑
 美國內科特考文憑
 美國哈佛大學心臟科博士後
 兼休大藥學院教授 /
 前UTMB心臟科副教授
 St.Luke醫院主治醫師

冠心病 高血壓 高膽固醇 心慌 氣短 心前區不適 各種心血管疾病的治療與預防

中國城 週三、六 9:00am-5:00pm 713-771-6969/281-534-8600 9600 Bellair Blvd., #202, Houston, TX 77036 (王朝商場二樓) 明湖城 週一丶四 9:00am-5:00pm 281-534-8600 501 Freeway South, Suite 106, League City, TX 77573



Tel: 713-378-1590 Cindy

	Gessner
Bellaire Blvd	ler
Beechnut	

B03-SONIC SKIN WELLNESS 欣容皮膚修復中心46B:



貝勒醫學院 (中英文應診) 我們接受Medicare **★**SCURLOCK TOWER

6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030

Ming Lu Acupuncture Clinic P Ming Lu Acupuncture Clinic 中醫針炙師 (ACOO196)

中國吉林長春中醫學院畢業

美國德州執照中醫針炙醫生

咨询 (15)(1) 中醫全科/頭痛/偏頭痛/頸背腰痛/各種過敏症/氣喘咳嗽各 種胃病 / 男女不孕症 / 性功能障礙 / 月經不調 / 更年期綜合症 各種腸胃病/運動損傷/戒煙/神經性疾病/高血壓/中風偏癱

楊曉娜 中醫師

YONG M.D., Ph.D., F.A.C.C. ◆休士頓貝勒醫學院心臟專科

◆紐約州愛因斯坦醫學院内科住院醫師

歡迎電話預約查詢

713-779-8148

16659 S.W. Frwy, #215 Sugar Land, TX 77479

(Sugar Land Methodist Hospital Professional Building II)

內科,家庭全科,高血壓,糖尿病

腸胃,甲狀腺疾患,關節炎

每週一至週六,接受各種醫療保險

週一至週五:8:30AM-6:00PM 週六:9:00AM-4:00PM

皮膚科和天津長征醫院從事臨床工作十余年。

口眼歪斜/風濕關節炎/內分泌失調/肝病等... 週一至週五:10:30AM-4:30PM ~ 科學中藥

門診地址/ 9889 Bellaire Blvd Suite A119 Houston, TX 77036

713-271-0118

6100 Corporate Dr., #378, Houston, TX 77036 www.sonicmiracleimaging.com

濕疹 / 蕁麻疹 / 鼻炎咽 / 炎瘙癢症 / 痤瘡 / 黃褐斑 帶狀皰疹/後遺神經痛/銀屑病/白癜風/脫發等.

B-**各種自身兒疫性疾病** 内分泌失調 / 胃痛及胃酸反流 / 失眠

各類婦科疾病 痛經 / 月經不調 癌症的輔助治療

9440 Bellaire Blvd #238, 提高機體的免疫功能 / 緩解放療化療的副作用 Houston, TX 77036

Mon-Sat: 9:00am-5:00pm Sun 10:00am-1:00pm 門診時間



隱形疙瘩等各種皮膚衍生物

Cholesterol Depostits

●美國心臟學院院士

選訊

Sherman Y. Tang, M.D., F.A.C.C. ●美國內科學會鑑定醫師 ●美國心臟學會鑑定醫師 ●美國介入性心臟學會鑑定醫師

脈)高血壓及各種心臟血管疾病

281-49 精通國、台、英語





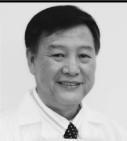
糖尿病、肥胖症 高血壓、高血脂。 心臟血管疾病的預防與治療

Houston, TX 77036 (黄金廣場内,老地方旁邊) Tel: 713-595-9000

Fax:713-595-8500







★美國心臟專科特考文憑

★美國心臟超聲波學會特考文憑

★美國心臟核醫學學會特考文憑

主治:各種心臟、血管疾病及高膽固醇血症

門診時間:星期一 至 星期五 (9:00am 至 5:00pm)

9440 Bellaire Blvd, #102

栗懷廣 醫學博士 Huaiguang Li, M.D.Ph.D Board Certified, ABIM



Fax: 832-834-4814 ★20餘年臨床經驗 ★北京醫科大學畢業,教授 %

★ Memorial Hermann Southwest 主治醫師

地址:16659 Southwest Freeway, Suite 101, Sugar Land, Texas 77479

年度體檢,婦科檢查,疫苗注射 心電圖.肺功能,血尿化驗 外傷,急診,外科小手術



醫學院家庭全科醫師

美國家庭科學會資格檢定 現任Memorial Hermann Southwest Hospital 主治醫師

糖尿病・高血壓・腸胃・心肺・內分泌・風濕等

´年度體檢·學生體檢·職業體檢·婦科檢查·外科小手術·縫合·膿腫等

美國南依利諾州立大學

週**一**至週六

9630 Clarewood Dr. Suite# A6, Houston, TX77036 | 王朝超級市場后



CHRIS XIAOGUANG CHEN, MD.PH.D. FAAC 電話: 281-313-0288 傳直: 281-313-0008

心肌心瓣膜病、心力衰竭、心律失常、冠心病 - 泊 動脈硬化、高血壓、高膽固醇等疾病 美國心臟學院院士 週一至週五:

· 現任西南區各大醫院駐診醫師 美國內科心血管專科特考文憑 德州大學醫學院心臟專科

德州理工大學醫學院總住院醫師

9:00am-5:30pm 預約查詢

接受保險 Medicare & Medicaid



Lina M.Ching, M.D.

莊仲安醫生

(通粵語、國語和英語)

炎症性自身免疫疾病,類風濕關節炎, 痛風,系統性紅斑狼瘡,血管炎, 骨關節炎,肌腱炎,背痛,纖維肌痛, 慢性疼痛綜合症, 骨質疏鬆

關節穿刺術, 痛點注射,輸液治療

Office: (281) 205 Fax:(281)205 地址: 705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450

·接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫



M.D.

中山醫科大學全科畢業 路易斯安那州立大學內科住院醫師德州大學西南醫學中心腎臟專科畢業 美國內科與腎臟專科特考文憑 西南區各大醫院主治醫師 二十多年臨床及科研經驗

Southwest Kidney & Hypertension Specialists Board Certified in Internal Medicine & Nephrology

專治 各種急慢性腎臟病、急慢性腎功能衰竭、糖尿病腎 病、高血壓、高血壓腎病、狼瘡性腎炎、血尿、蛋白尿、水腫、 電解質與酸鹼失衡、多囊腎、尿石症、尿道感染、腎臟活體 於行和腹膜透析(洗腎)、腎臟移植淅前滾治理。

謝醫師通英,國,粵語,客家話

中國城地址:9440 Bellaire Blvd. S#216, Houston, TX 77036營業六天 Tel: (281) 501-9808 Fax: (281) 501-9789 西區醫院: 12121 Richmond Ave. #103, Houston, TX 77082



威斯康辛醫學院耳鼻喉專科醫師

美國耳鼻喉專科醫師特考文憑

營業時間:

週一~週五 8:30am ~ 5:00pm



713-795-5343 • 每一對助聽器 400 off 裝設數據式助聽器

★耳鼻喉發炎 ★鼻子堵塞 ★過 敏 ★聽力減退 ★打 鼾 ★聽力減退耳鳴、

請勿讓聽力不良損害您的人生。您可能比您所想的錯失更多。數據式助聽器非常進步。 • 請打電話給洪德生醫生詢價 頭頸等有關疾病

St. Luke's Medical Tower Texas Medical Center 6624 Fannin, #1480, Houston, Texas 77030

Ear, Nose and Throat Head and Neck Surgery Digital Performance





科 視 學

各類眼病

控制近視

驗光配鏡

隱形眼鏡

眼

Dr. Rosanna Pun O.D.

敏 娜

(713)271-6898

週四休息

接受各類保險

Alexander Wong M.D

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479 <u></u> 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #212, Houston TX 77082

萬裡路自由視鏡片

不用配鏡,不用點藥,不用開刀,讓您小孩摘下眼鏡,重見光明。

電話:(281)491-0561 傳眞:(281)491-0562

本店推出

專精控制兒童近視:

VISION SOURCE — Tru Vision Center

▮眼鏡 : 所有鏡框10%OFF



· 全新一流設備 ·

· 專業電腦配鏡 ·

· 熱心真誠服務 ·

GLACIER OPTICAL

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 ┃經濟型全副28元,買鏡片送鏡框

特價45.00_是/副 接受 Medicaid 免費配鏡

電話: (713)774-2773

傳真: (713)774-4009

限塑膠片 ± 200內無散光

所有鏡片送防刮保護不易收費

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00 地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (教烺廣場內歡樂小棧對面)



余兆一眼科醫學博

Bernard C. Yu, M.D. Eye Physician and Surgeon

白内障、青光眼 主 視網膜疾患及 其他各種眼科疾病

台北長庚、榮總眼科醫師 貝勒醫學院眼科講師

713-988-8889(專精: 眼科手術及雷射治療

診所地址:9600 Bellaire 211室(王朝商場二樓) 糖城診所:16659 Southwest Frwy #401



切眼疾、手術、雷射激光 眼鏡專櫃、隱形眼鏡

20/20 Eye Clinic& optical

7737 S.W. FRWY, SUITE#850 糖城 4675 HWay6 S.#B TX.77478 新址 (281)277-6100

診所人員通 國/粵/越/西/英語

接受各種醫藥保險

11:00am-6:30pm 星期日 12:00(noon)-5:00pm 網址: www.EagleEyeCtr.com

Eagle Eye Tel: 281-491-2199 Fax: 281-491-2332 營業時間: 星期一 - 星期五 城 9:00am-6:00pm 診 星期六 9:00-4:00

Fellow of Orthokeratology Academy of America

Fax: 713-271-9188 營業時間: 星期一、三、四、五、六 Email: eagle.eye.bellaire@gmail.com

星期日 公休 1730 Williams Trace, Suite J Sugar Land, TX 77478 (Hwy 59 & Williams Trace) 網址: www.EggleEveCtr.com Email: eagle.eye.center@gmail.com D030P_EAGLE群鷹親學567B_

Dr Ya Chin Bao (O D) 控制預防近視 精配隱形眼鏡

附設多種名牌鏡框專欄,最新款式 精通英語,國語及臺語,接受多種醫療保險及視力保險

休士頓

預約電話(713)271-2271 (59 & BEECHNUT ST.)

(HWay6 & Dulles AV.)

Therapeutic Optometrist / Glaucoma Specialist Pediatric Specialist / RGP and Soft Contact Lens Tel: 713-270-9188 全新先進設備 醫術精湛周全 診治各類眼疾 靑光眼專執照 鮑亞群 視學眼科博士 幼兒視力保健 斜視弱視矯正

DR. LINH. TOU. OPTOMETRIST 週一至週五 9:00AM~6:00PM 週六 9:00AM~3:00PM 11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, Tx 77042 驗光配鏡 品質服務 「華人專線:(713)978-5959 隱形眼鏡 Tel: (713)978-7504 最新儀器 款式齊全 當天取貨

地址: 9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036 (敦煌廣場内)

竇琳驗光眼鏡公司

NEWS & REVIEW



News & Review is a Division of Southern News Group - Founded June 16, 1979 | February 11, 2016 | John T. Robbins, Editor Trump Stated That He Wants To "Develop A Constructive Relationship" That Benefits Both Countries

In A First, Trump Writes A Letter To **Chinese President -- China Pleased**

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

other accusations.

competitive.

China Sea.

10 years.

wishing the Chinese people greetings for the new year In the course of the period since Trump's ascension, and the Lantern Festival.

He dismissed suggestions that Beijing took offense in the timing.

Kang said, "It is known to all that since President Trump took office, China and the U.S. have been in close contact."

Adding, "China attaches great importance to developing the relationship with the United States." He added, "China is ready to work with the U.S. to expand cooperation and manage any differences guided by the principles of upholding non-conflict and non-confrontation, mutual respect and win-win cooperation, so that bilateral ties develop in a healthy and stable way.'

He further said that "just as President Xi has said, China and the United States both have a responsibility to safeguard world peace and stability, and promote global development and prosperity."

Adding, "Cooperation is the only right choice for China and the United States."

The Lantern Festival, that is considered to be one of the country's most important holidays, is to be celebrated on February 11 this year to mark the first full moon of the new lunar year.

Meanwhile, Shi Yinhong, a foreign affairs adviser to China's cabinet and director of the Center on American Studies at Renmin University in Beijing, called Trump's letter "better than nothing, but it's only a very small gesture."



China has decried the phone call but has rejected the

The country has in turn boosting spending from

its foreign currency reserves to prop up the value

of its currency, which would make its exports less

Meanwhile, the other issue that has threatened to

blow up diplomatic ties between the two nations is

the confrontation that awaits over the disputed South

Trump's chief strategist, Steve Bannon had raised the

prospect of a military confrontation over the South

China Sea when he hosted the conservative Breitbart

Bannon reportedly envisioned the possibility of a U.S.-

China war over the strategic waterbody within five to

News Daily radio show in 2015 and 2016.

Photo Taken Showing South China Sea Development By

The United States too, in January, had promised to ensure the United States would prevent China from taking over territory in international waters in the South China Sea.

White House Press Secretary Sean Spicer had said in a statement, "The U.S. is going to make sure that we protect our interests there."

fact in international waters and not part of China proper, then yeah, we're going to make sure that

we defend international territories from being taken over by one country."

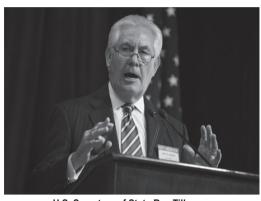
Spicer did not elaborate on how the U.S. would enforce such a move, only saying, "I think, as we develop further, we'll have more information on it."

Trump's newly confirmed Secretary of State Rex Tillerson had said during his Senate confirmation hearing earlier last month that China should not be allowed access to islands it has built in the disputed South China Sea.

He had suggested a more aggressive strategy toward Beijing in the disputed South China Sea.

Without elaborating, Tillerson had said, "We're going to have to send China a clear signal that first the islandbuilding stops and second your access to those islands is also not going to be allowed."

Following his comments, Chinese state media expressed its displeasure and issued a warning to the Trump administration.



U.S. Secretary of State Rex Tillerson

The influential Chinese state-sanctioned The Global Times had then said "unless Washington plans to wage a large-scale war in the South China Sea, any other approaches to prevent Chinese access to the islands will be foolish."

"Tillerson had better bone up on nuclear power strategies if he wants to force a big nuclear power to withdraw from its own territories," an opinion piece said on the paper's English-language site.

It said Tillerson's statements were "far from professional."

"If Trump's diplomatic team shapes future Sino-U.S. ties as it is doing now, the two sides had better prepare for a military clash."

The English-language China Daily adopted a similar position.

'Such remarks are not worth taking seriously because they are a mish-mash of naivety, shortsightedness, worn-out prejudices, and unrealistic political fantasies. Should he act on them in the real world, it would be disastrous," it said.

Ministry of Foreign Affairs spokesman Lu Kang said that "like the U.S., China has the right within its own territory to carry out normal activities."

China claims about 80 percent of the energy-rich South China Sea despite the findings of the arbitration court in The Hague earlier this year which ruled in favor of the Philippines, rejecting China's territorial claims in the strategic waterway.

Besides the Philippines, Brunei, Malaysia, Taiwan and Vietnam also claim rights over the waters. (http://www. chinanationalnews.com/index.php/sid/251591453)

US President Trump Has Made Initial Contact With China's President Xi - Chinese Are Positive.

WASHINGTON, U.S. - In a letter to Chinese President Xi Jinping, President Trump said he looked forward to working with him "to develop a constructive relationship" that benefits both countries, the White House said in a statement.

He also wished the Chinese people a "happy Lantern Festival and a prosperous Year of the Rooster," the statement added.

Trump also thanked Xi for his "congratulatory letter" on his inauguration, according to the White House. This is the first direct contact between the two presidents since Trump assumed office on January 20. Trump became the only U.S. president in recent years to have failed to issue greetings to the world's most populous nation on its most important holiday on January 28.

Speculation on whether it was an oversight or an intentional slight were rife post that. The U.S. president then spoke with several world leaders over the phone and in person in the last two weeks; however, Xi's name was conspicuously absent.

The two leaders did communicate with each other before Trump was sworn in President Trump Speaking With Taiwanese President Tsai Ing-wen Following His He said, "It's a question of if those islands are in as president, with the Chinese president Election sending a congratulatory note and making a phone call following the Republican's stunning election victory.

During a daily press briefing, China's Foreign Ministry



China's Foreign Ministry spokesperson Lu Kang

Sunway TaihuLight

(Photo/ China National Supercomputing Center)

A prototype of world's first exascale supercomputer

-- a machine that can perform an unimaginab

calculations per second -- might be unveiled by China

A fully functional exascale computer based on this prototype, however, might make its appearance by

The prototype computer will be ready before the

end of the year, said Zhang Ting, an engineer at the

country's National Supercomputer Center, but the

finished product won't be operational for several years more. "A complete computing system of the

exascale supercomputer and its applications can only

be expected in 2020," said Zhang. "[It] will be 200 times more powerful than the country's first petaflop

computer Tianhe-1, recognized as the world's fastest

It's not clear exactly how this prototype system will

relate to the finished exascale computer in terms of

capability, but the news suggests China will at least be

exascale computers. The US Department of Energy

says its current schedule is to have an exsacale system

As of last June, China has more supercomputers in the

world's top 500 than the US — 167 compared to 165.

(The US has more machines in the top 10 though; five

to China's two.) These systems are used for a number of tasks, ranging from life sciences to national defense.

In 2015, the US actually blocked the export of Intel

chips to China for its then-fastest supercomputer,

fearing that the machine would be used for nuclear

research. China instead built an even faster system (the

first to reach such a milestone. A number of nations including Japan and the US — are planning to build

(one

le1,000,000,000,000,000,000

within the year.

2020 or 2021.

in 2010."

operational by 2023.

approach," he added. spokesperson Lu Kang confirmed currency that the President had received the

letter. Kang said China "highly commended" Trump for the letter to the President

"Trump's China policy hasn't taken a clear shape yet, although all the signs so far point to a combative

Since assuming power, Trump has accused Beijing of unfair trade practices and a deliberately undervalued

He has also criticized China's military buildup in the South China Sea and has accused Beijing of doing too little to pressure neighbor North Korea over its nuclear and missile programs.

What irked China the most was that Trump broke four decades of diplomatic protocol and had a telephonic conversation with Taiwanese President Tsai Ing-wen. even though China claims Taiwan as its own territory.

Of World's First Exascale Supercomputer This Year

China To Reveal Prototype

Sunway TaihuLight) using its own processors instead.

WHAT IS A FLOP?

The power of supercomputers is commonly measured in FLOPS or "floating point operations per second." The greater the number of FLOPS a computer can calculate, the more powerful it is.

Right now, the fastest supercomputers in the world can make quadrillions — or thousands of trillions calculations each second. Using the standard system of metric measurement, a quadrillion is referred to using the prefix "peta." So, the speed of these computers is calculated inpetaflops, and computers operating at this level are referred to as petascale machines.

Following this system of prefixes, the next step up from "peta" is "exa" — meaning a quintillion or a billion billion. A computer that can compute this number of calculations each second is measured in exaflops and is said to be an exascale machine.

Exascale computing refers to computing systems capable of at least one exaFLOPS, or a billion billion calculations per second. One exaFLOPS is a thousand petaFLOPS or a quintillion floating point operations per second.



Exascale computing is considered a significant achievement in computer engineering since it's believed to be the order of processing power of the human brain at the neural level.

China plans to name its first exascale supercomputer

It's announced the prototype for Tianhe-3 should be finished in the coming months. China's National Supercomputer Center announced the completion of the Tianhe-3 prototype is ahead of schedule, and is expected to be completed this year, instead of 2018 as

Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor originally predicted.

> It will take two or three years, however, before the finished prototype will be developed into a fully functional model.

> The center announced a complete computing system of the exascale supercomputer and its applications might be expected by 2020. Tianhe-3 will be 200 times more powerful than China's first petaFLOP supercomputer, Tianhe-1, which was the world's fastest in 2010.

> China's fastest supercomputer, Sunway TaihuLight, has a peak performance rate of 124.5 petaFLOPS, making it the world's first system to exceed 100 petaFLOPS. It's capable of one quadrillion (1,000,000,000,000,000)

calculations per second.

In contrast. Tianhe-3 can do 1.000.000.000.000.000.000 (one quintillion) calculations per second.

China is developing its first exascale supercomputer as part of its 13th Five-Year-Plan (2016-2020). The government of Tianjin Binhai New Area, the National University of Defense Technology (NUDT) and the National Supercomputing Center in Tianjin are working on building the Tianhe-3 prototype. (Courtesy en.yibada.com/articles/192500/20170207)

China plans to name its first supercomputer Tianhe-3. (Courtesy en.yibada.com/ articles/192500/20170207 and www.theverge.com)



ITC PARTNERS

201 Pinoy Houston TV Howdy Philippines 202 Pakistan Chamber of Commerce

203 Graduate Medical Education Development

205 Globalization Accelertor VISIO Group LLC V Lam Property-2, Inc.

206 Tho Agency Insurance & Financial Services

207 Guyanese American Chamber of Commerce

208 Conference Room 209/210 Texas Tech University - TTUISD 德州州立理工大學

210A Lucy O'Hara Massage School

210B Congressman Al Green Office

211 Hon. Consul General Gezahgan Kebede, President of ITC

212 The Entrepreneurs Network 213 National Black Business Alliance

> INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON 11110 Bellaire Blyd., Suite 200, Houston, Texas 77072 Tel: 832-448-0190 Fax: 281-498-2728

215 Energy Resources Tools and Services

218B MACOR Real Estate Investments, Inc.

216 Caribbean Chamber of Commerce

217 Alief Community Association

218A Aquaworld Systems

219 International Press Club

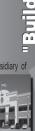
LPR Investments

229/230 United Nations Association

Houston Minority Press Club

235 Diversity Political Coalitian





Please send your comments to the News & Review Editor at john@scdaily.com

220 Philippines American Chamber of Commerce 221 Chinese Chamber of Commerce / Chennault Foundation 222 Houston International Trade Development Council 231-233 Law Offices of James X Shu & Associates

杯清茶

份日報



休士頓黃頁

電話:281-498-4310 傳真:281-498-2728 E-mail: ad@scdaily.com

加拿大衛生部天然保健品 NPN#80006418・國際優質生産認證 GMP Site License #300909・美國食品和藥品監督管理局 FDA #10328566522・全球食品安全體系 HACCP #BR13/7429・Brasil S.I.F. 2653



2002年衛生部在關于進一步規範保健食品原料管理的通知(衛法監發 [2002] 51號)中,將蜂膠列入可用于保健食品的物品名單,正式以法律文件 形式給以肯定。此外,諸如《中藥大辭典》、《實用中藥辭典》、《中華本草》等大型中藥辭書都詳細列述蜂膠的成分、藥理、藥性、功效、用 法用量以及臨床適應癥等。所以說,蜂膠不單純是一種天然健康食品,還是一種"藥食同源"的天然保健食品。近年來蜂膠倍受人們的青睞,成 為營養學家、醫藥學家等各界人士關注的熱門話題,世界各國投入大量人力和物力,在全世界範圍內掀起了研究、開發、應用蜂膠的熱潮

抗菌消炎抗病毒,強化免疫系統,改善體質,提高抗病能力 抗疲勞,改善睡眠,補充活力,促進新陳代謝,改善亞健康

抑制癌細胞生長,對放化療增效減毒,提高患者的生活質量 雙向調節血糖血脂血壓,净化血液,有效防治糖尿病幷發癥

改善胃腸道功能,降酶保護肝臟,修復肝組織細胞病變損傷



7130 Warden Ave, Suite 406, Markham ON, L3R1S2, Canada service@royalnatural.ca 北美免費長途: 1-866-690-4888 網上訂購地址:www.royalnatural.ca





午仟	海州	經銷	車車	庄

許氏德州經銷專賣	賣店	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1			240 Trables		
Dallas		Houston Bellaire		燕補堂	713-772-7888	大華超級市場(99 Ranch)	713-932-8899
達拉斯出國人員服務中心	972-235-2288	五豐海味中葯行	713-271-3838	仁濟中醫針灸所	713-271-0488	大華超級市場(99 Ranch)	281-980-6699
SzeChuan China Restaurant	214-521-6981	金荷中醫診所	713-772-2999	聯發行L&P	713-995-9138	Austin	
Mau Phuoc Duong	972-496-4372	永盛圖書百貨公司	713-271-8186	百佳超級市場	713-270-1658	天地人參茸行	512-467-8888
Grand Prairie		仁安堂花旗參茸中葯行	713-270-4611	惠康超級市場	713-270-7789	恆豐	512-719-3864
香港超級市場	972-988-8811	盧林中醫診所	713-774-5558	Hous香港超級市場	281-575-7886	San Antonio	
Plano		德信行	713-995-8530	百利草藥	281-988-8500	亞洲市場	210-681-8688
達福出國人員服務中心	469-586-8195	中國出國人員服務中心	713-988-5200	NHAN HOA HERBS	281-776-9888	College Station	
陽光旅行社	972-758-9588	德聖堂	713-988-5864	Houston Area		BCS Food Markets	979-695-6888
YiyiHerbs	972-758-9588	參茸城	917-365-1688	越華超級市場	832-298-9321		
大華超級市場(99 Ranch)	972-943-8999	香港海味城	713-772-2889	萬和堂	281-988-8338		
		-thth-r					



百佳超級市場



972-517-8858 燕窩城

美國許氏參業集團1-800-826-1577 www.hsuginseng.com

713-776-2888 家樂超級市場



713-818-2770



本頭公廟通告

Daily News 届 日 本 電話・・(713)236-1015 廟 有 七年二月十二日 各界善信 天后 拜 星 太 期 日 》為上元寶旦 通告 元宵 敬啓

並祝 并有香茶,糖果招待,敬請各善信光臨 西曆二〇一七年二月十一日 農曆丁酉年正月十五日 慶祝元宵標燈大會。當晚有舞獅 281-983-5668(廟內) 281-983-0097(潮州會 10600 TURTLEWOOD, (星期六)為慶祝上元宝旦,本廟一年一度舉行 HOUSTON ,國術表演助慶,接着是標燈大會開始 ,共渡佳節 本頭公廟

Saturday, February 11, 2017

敬啟

休出頓最大傢俱進口商 (2仟萬庫存)

必須在90天內完全出淸

營業時間

Monday-Saturday 9:00AM-6:00PM

電話

(832) 539-2208

地址

9500 W Sam Houston Pkwy S, Houston, TX 77099